

А. РОЖДЕНИЕ ИИСУСА И ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЕГО К ЦАРСКОМУ СЛУЖЕНИЮ (1:1-4:11)

Евангелие Матфея начинается родословием, которое показывает, что Иисус был потомком царя Давида и Авраама, точно так, как об этом и было предсказано в Ветхом Завете. Рождение Иисуса не прошло незамеченным. К Иисусу пришли пастухи и знатные мудрецы, чтобы поклониться Ему. Иудейский народ ожидал Мессию. Но когда Мессия наконец-то родился, народ не узнал Его, потому что не таким ожидал увидеть Царя царей.

Родословие Иисуса
(3/Лк 3:23-38)

1 Родословие Иисуса Христа, потомка Давида, потомка Авраама: ²Авраам был отцом Исаака, Исаак – отцом Иакова,

Иаков – отцом Иуды и его братьев, ³Иуда – отцом Фареса и Зары, а их матерью была Фамарь. Фарес был отцом Эсрома, Эсром – отцом Арама, ⁴Арам был отцом Аминадава, Аминадав – отцом Наасона, Наасон – отцом Салмона, ⁵Салмон – отцом Вооза, матерью Вооза была Рахав. Вооз был отцом Овида, матерью Овида была Руфь. Овид был отцом Иессея, а Иессей – отцом царя Давида. ⁶Давид был отцом Соломона, матерью Соломона была бывшая жена Урии. ⁷Соломон был отцом Ровоама, Ровоам – отцом Авии, Авия – отцом Асы, ⁸Аса – отцом Иосафата, Иосафат – отцом Иорама, Иорам – отцом Озии, ⁹Озия – отцом Иофама, Иофам – отцом Ахаза, Ахаз – отцом Езекии, ¹⁰Езекия – отцом Манассии, Манассия – отцом Амона, Амон – отцом Иосии, ¹¹Иосия – отцом Иехонии и его братьев. В это время народ был переселен в Вавилон. ¹²После переселения в Вавилон Иехония стал отцом Салафиила, Салафиил был отцом Зоровавеля, ¹³Зоровавель – отцом Авиуда, Авиуд – отцом Элиакима, Элиаким – отцом Азора, ¹⁴Азор – отцом Садока, Садок – отцом Ахима, Ахим – отцом Элиуда, ¹⁵Элиуд – отцом Элеазара, Элеазар – отцом Матфана, Матфан – отцом Иакова, ¹⁶Иаков – отцом Иосифа, мужа Марии, которая и родила Иисуса, называемого Христом. ¹⁷Всего от Авраама до Давида было четырнадцать поколений, от Давида до переселения в Вавилон – тоже четырнадцать, и четырнадцать поколений от переселения в Вавилон до Христа.

Рождение Иисуса Христа
(8)

¹⁸Рождение Иисуса Христа происходило так: мать Иисуса, Мария, была обручена с Иосифом, но прежде чем они поженились, оказалось, что она беременна. Ребенок, которого ей предстояло родить, был от Святого Духа. ¹⁹Жених Марии, Иосиф, был порядочным человеком, и узнав о ее беременности, хотел тайно расстаться с ней, не предавая дело огласке, чтобы Мария не была опозорена. ²⁰Но когда он принял такое решение, ему явился во сне ангел Господа и сказал: – Иосиф, потомок Давида! Не бойся взять Марию в жены, потому что ее будущий ребенок – от Святого Духа. ²¹Она родит сына, и ты назовешь Его Иисусом, потому что Он спасет свой народ от грехов!

²²Все произошедшее с ними было исполнением того, что Господь ранее сказал через пророка: ²³«Девушка забеременеет и родит сына, которого назовут Иммануэль», что значит: С нами Бог. ²⁴Утром Иосиф сделал так, как велел ему ангел. Мария стала женой Иосифа, ²⁵но супружеской близости между ними не было, пока она не родила сына, и он назвал Его Иисусом.

Восточные мудрецы приходят поклониться Иисусу
(12)

2 Иисус родился в иудейском городе Вифлееме, во времена правления царя Ирода. После рождения Иисуса в

Иерусалим пришли мудрецы с востока. ²Они спрашивали людей:

– Где новорожденный Царь евреев? Мы видели Его звезду на востоке и пришли поклониться Ему.

³Услышав об этом, царь Ирод встревожился, а с ним и весь Иерусалим. ⁴Царь созвал к себе всех первосвященников и учителей закона и спросил их, где должен родиться Мессия.

⁵– В иудейском Вифлееме, – ответили ему, – об этом написано у пророка: ⁶«И ты, Вифлеем в земле Иудеи, ты вовсе не наименьший среди главных городов Иудеи, потому что из тебя произойдет вожь, который будет пастырем народу Моюму, Израилю!»

⁷Тогда Ирод тайно пригласил к себе мудрецов и узнал у них точное время появления звезды. ⁸Он послал их в Вифлеем с наказом:

– Идите и тщательно все разузнайте о младенце. Когда вы Его найдете, известите и меня, чтобы я смог пойти и поклониться Ему.

⁹Выслушав наказ царя, мудрецы отправились в путь. Звезда, которую они видели на востоке, шла впереди них, пока наконец не остановилась над местом, где был младенец. ¹⁰Увидев, что звезда остановилась, мудрецы очень обрадовались. ¹¹Когда они вошли в дом и увидели младенца и Его мать Марию, они поклонились Ему и поднесли Ему подарки: золото, ладан и смирну. ¹²Ночью во сне они были предупреждены о том, что им нельзя возвращаться к Ироду, и вернулись в свою страну другим путем.

Бегство в Египет
(13)

¹³Когда мудрецы ушли, Иосифу во сне явился ангел и сказал:

– Вставай, возьми ребенка и Его мать и беги с ними в Египет. Оставляйтесь там, пока я не скажу, потому что Ирод хочет убить ребенка.

¹⁴Иосиф взял Иисуса и Марию, и ночью они ушли в Египет. ¹⁵Там они оставались до тех пор, пока Ирод не умер. Так исполнились слова, которые Господь сказал через пророка: «Из Египта призвал Я Сына Моего».

¹⁶Когда Ирод понял, что мудрецы его обманули, он пришел в ярость и приказал убить в Вифлееме и его окрестностях всех мальчиков в возрасте до двух лет. Возраст он определил со слов мудрецов. ¹⁷Таким образом исполнилось предсказанное через пророка Иеремию: ¹⁸«Голос слышен в Раме, вопль и горькое рыдание, Рахиль плачет о детях своих и не находит утешения, потому что их больше нет!»

Возвращение в Назарет

(14)

¹⁹После смерти Ирода Иосифу в Египте явился во сне ангел.

²⁰– Вставай, – сказал он, – возьми ребенка и Его мать и возвращайтесь в Израиль. Тех, кто хотел убить мальчика, уже нет в живых.

²¹Иосиф взял Иисуса и Марию, и они отправились в землю Израиля. ²²Когда Иосиф узнал, что в Иудее вместо Ирода царствует его сын Архелай, он побоялся возвращаться, но, получив во сне еще одно указание, пошел в Галилею и ²³поселился там в городе Назарете. Так исполнились слова пророков, что Его будут называть назореем.

Проповедь Иоанна Крестителя

(16/Мк 1:1-8; Лк 3:1-18)

3 В те дни Иоанн Креститель начал проповедовать в Иудейской пустыне.

²– Покайтесь! – говорил он. – Божье Царство уже близко!

³Иоанн был тем самым человеком, о котором говорил пророк Исайя: «Голос раздастся в пустыне: приготовьте дорогу Господу! Выпрямите Ему пути!» ⁴Иоанн носил одежду из верблюжьей шерсти и подпоясывался кожаным поясом. Ел он саранчу и дикий мед. ⁵К нему приходил народ из Иерусалима, со всей Иудеи и из окрестностей Иордана. ⁶Людей, исповедовавших свои грехи, он крестил в реке Иордан. ⁷Фарисеям и саддукеям, которые приходили к нему, Иоанн говорил:

– Вы, змеиное отродье! Кто предупредил вас, что пришло время спастись от грядущего возмездия? ⁸Делами докажете искренность вашего раскаяния. ⁹Не думайте, что вы избегнете наказания только потому, что вы «дети Авраама». Говорю вам, что Бог может из этих камней сотворить потомков Аврааму. ¹⁰У корня деревьев уже лежит топор, и всякое дерево, не приносящее хорошего плода, будет срублено и брошено в огонь. ¹¹Я крещу вас водой, но после меня придет тот, кто сильнее меня, я не достоин даже развязать ремни Его сандалий. Он будет крестить вас Святым Духом и огнем. ¹²В руках у Него лопата для провеивания, и Он очистит зерно от мякины; пшеницу Он соберет в хранилище, а мякину сожжет в неугасимом огне.

Иоанн крестит Иисуса

(17/Мк 1:9-11; Лк 3:21, 22)

¹³И вот из Галилеи к Иордану пришел Иисус, чтобы принять крещение от Иоанна. ¹⁴Иоанн пытался отговорить Его:

– Это мне нужно креститься от Тебя, зачем же Ты пришел ко мне? – ¹⁵Но Иисус ответил:

– Пусть сейчас будет так, нам следует исполнить все, что требует Бог. – Тогда Иоанн согласился.

¹⁶Как только Иисус был крещен и вышел из воды, раскрылись небеса, и Он увидел Духа Святого, спускающегося на Него в виде голубя. ¹⁷И с небес прозвучал голос:

– Это Мой любимый Сын, в Нем – исполнение Моей доброй воли!

Сатана искушает Иисуса в пустыне

(18/Мк 1:12, 13; Лк 4:1-13)

4 Затем Дух повел Иисуса в пустыню для того, чтобы Ему пройти искушение от дьявола. ²После сорока дней и

сорока ночей, проведенных в посте, Иисус почувствовал сильный голод. ³Тогда искушитель подошел к Нему и сказал:

– Если Ты Божий Сын, то прикажи этим камням стать хлебом.

⁴Иисус ответил:

– Написано: «Не только хлебом живет человек, но и каждым словом, исходящим от Бога».

⁵Затем дьявол поставил Иисуса на вершину храма, что в святом городе.

⁶– Если Ты Божий Сын, – сказал он Ему, – то бросься вниз. Ведь написано же: «Ангелам своим повелит, и они на руках понесут Тебя, чтобы Ты не споткнулся о камень».

⁷Иисус ответил ему:

– Написано также: «Не искушай Господа, Бога твоего».

⁸Тогда дьявол взял Иисуса на высокую гору. Оттуда он показал Ему все царства мира во всем их блеске.

⁹– Все это я отдам Тебе, – сказал он, – если Ты поклонись мне!

¹⁰Иисус ответил:

– Прочь от Меня, сатана! Написано: «Поклоняйся Господу Богу твоему и Ему одному служи!»

¹¹Тогда дьявол оставил Его, а к Иисусу пришли ангелы и служили Ему.

Б. ВЕСТЬ И ЦАРСКОЕ СЛУЖЕНИЕ ИИСУСА В ГАЛИЛЕЕ (4:12-25:46)

В Евангелии Матфея записаны проповеди Иисуса. Действия Иисуса тесно переплетены с величайшими по значению описаниями Его учения. События следуют не в хронологическом порядке, а по темам. Матфей описывает проповедь Иисуса на горе, притчи о Царстве, учение о прощении и притчи о конце времен.

1. Иисус начинает свое служение

Иисус проповедует в Галилее
(30/Мк 1:14; Лк 4:14, 15; Ин 4:43-45)

¹²Когда Иисус услышал о том, что Иоанн заключен в тюрьму, Он возвратился в Галилею. ¹³Покинув Назарет, Он поселился в Капернауме, который расположен у озера в земле племен Завулона и Неффалима. ¹⁴Так исполнилось пророчество Исайи: ¹⁵«Земля Завулона и земля Неффалима, на пути к морю за Иорданом, Галилея языческая! ¹⁶Народ, живущий во тьме, увидел великий свет! У живущих в стране, объятай тенью смерти, засиял свет!» ¹⁷С этого времени Иисус начал проповедовать:

– Покайтесь, потому что Небесное Царство уже близко!

Четыре рыбака следуют за Иисусом
(33/Мк 1:16-20)

¹⁸Однажды, проходя вдоль Галилейского озера, Иисус увидел двух братьев: Симона, прозванного Петром, и его брата Андрея. Они были рыбаками и как раз в это время закидывали в озеро сеть.

¹⁹– Идемте со Мной, – сказал им Иисус, – Я сделаю вас ловцами людей.

²⁰Братья сразу же оставили сети и пошли за Иисусом. ²¹Идя дальше, Иисус увидел Иакова, сына Зеведея, и его брата Иоанна. Они были в лодке со своим отцом Зеведем и чинили сети. Иисус позвал и их. ²²Они сразу же оставили лодку и отца и пошли за Ним.

Служение Иисуса в Галилее
(36/Мк 1:35-39; Лк 4:42-44)

²³Иисус ходил по всей Галилее и учил в синагогах, проповедуя Радостную весть о Царстве и исцеляя людей от всех болезней и недугов. ²⁴Слух о Нем распространился по всей Сирии, и к Нему приносили больных самыми различными болезнями, страдающих от сильных болей, одержимых демонами, припадочных, парализованных, и Он их исцелял. ²⁵За Иисусом следовали толпы людей из Галилеи, Десятиградия, Иерусалима, Иудеи и областей за Иорданом.

2. Нагорная проповедь

Заповеди блаженств
(49/Лк 6:17-26)

5 Однажды, когда вокруг Иисуса собралось много людей, Он поднялся на склон горы и сел там. К Нему подошли Его

ученики, ²и Он начал их учить:

³– Счастливы нищие духом: им принадлежит Небесное Царство.

⁴– Счастливы плачущие: они будут утешены.

⁵– Счастливы кроткие: им будет принадлежать весь мир.

⁶– Счастливы те, кто жаждет праведности: они насытятся ею.

⁷– Счастливы милосердные: с ними тоже поступят милосердно.

⁸– Счастливы чистые сердцем: они увидят Бога.

⁹– Счастливы те, кто несет людям примирение: они будут названы Божьими детьми.

¹⁰– Счастливы те, кого преследуют за праведность: им принадлежит Небесное Царство.

¹¹– Счастливы вы, когда из-за Меня люди будут оскорблять и преследовать вас и говорить о вас всякую ложь.

¹²Радуйтесь и торжествуйте! Вас ждет великая награда на небесах, ведь так же преследовали и пророков, бывших прежде вас.

Соль и свет
(50)

¹³– Вы – соль земли. Если соль потеряет свой вкус, то что сделает ее соленой? Она уже ни к чему не пригодна, останется лишь выбросить ее под ноги людям. ¹⁴Вы – свет мира. Город, стоящий на вершине горы, невозможно скрыть.

¹⁵Зажженный светильник не прячут под сосуд, а ставят повыше, чтобы светил всем в доме. ¹⁶Пусть же свет ваш светит людям, чтобы они видели ваши добрые дела и славили вашего Небесного Отца.

Учение Иисуса о законе
(51)

¹⁷– Не думайте, что Я пришел отменить закон или сказанное в книгах пророков; Я пришел, чтобы исполнить, а не отменить. ¹⁸Говорю вам истину: пока небо и земля не исчезнут, ни одна малейшая буква, ни одна черточка не исчезнет из закона – все сбудется. ¹⁹Кто нарушит даже самую малую заповедь и научит других нарушать ее, тот в Небесном Царстве будет одним из последних, а кто исполнит заповеди и научит этому людей – будет велик в Небесном Царстве. ²⁰Говорю вам, что если ваша праведность не превзойдет праведности фарисеев и учителей закона, вы не войдете в Небесное Царство.

Учение Иисуса о гневе
(52)

²¹– Вы знаете, что людям еще в древности было сказано: «Не убей», – и что каждый убийца должен быть судим. ²²Я же говорю вам, что человек будет судим, даже если он просто затаил злобу на брата. Кто назовет своего брата ничтожным, тот будет отвечать перед высшим судом, а того, кто обзовет брата своего глупцом, ждет огонь ада. ²³Поэтому если ты приносишь в дар Богу свою жертву и перед жертвенником вспомнишь, что твой брат обижен на тебя, ²⁴то оставь свой дар перед жертвенником и пойдй вначале помирись с братом, а потом приходи и приноси жертву. ²⁵Старайся помириться со своим врагом до того, как он приведет тебя в суд. Торопись сделать это еще по дороге, иначе тебя передадут судье, судья отдаст тебя под стражу, и тебя заключат в тюрьму. ²⁶Говорю тебе, что ты не выйдешь оттуда, пока не отдашь все, до последнего гроша.

Учение Иисуса о супружеской верности
(53)

²⁷– Вы слышали, что было сказано: «Не нарушай супружеской верности», – ²⁸Я же говорю вам, что тот, кто лишь смотрит на женщину с вожделением, уже нарушил супружескую верность в своем сердце. ²⁹Если твой правый глаз влечет тебя ко греху, то лучше вырви его и отбрось. Лучше потерять часть тела, чем всему телу быть брошенным в ад. ³⁰И если твоя правая рука влечет тебя ко греху, то отсеки ее и брось от себя. Лучше потерять часть тела, чем всему телу быть брошенным в ад.

Учение Иисуса о разводе
(54)

³¹– Вам было сказано: «Кто разводится с женой, тот должен выдать ей разводное письмо». ³²Я же говорю вам, что кто разводится с женой не по причине ее измены, тот толкает ее к нарушению супружеской верности, и кто женится на женщине, оставившей своего мужа, тоже нарушает супружескую верность.

Учение Иисуса о клятвах
(55)

³³– Вы слышали, что еще в древности людям было сказано: «Не нарушайте своей клятвы и выполняйте все, в чем вы поклялись Господу». ³⁴Я же говорю вам: не клянитесь вовсе. Не клянитесь ни небом, потому что оно – престол Бога, ³⁵ни землей, потому что она – подножье Его, ни Иерусалимом, потому что это город великого Царя. ³⁶Не клянись своей головой, потому что сам ты даже одного волоска не можешь сделать белым или черным. ³⁷Пусть ваше «да» будет действительно «да» и ваше «нет» – действительно «нет». Все же, что вы к этому добавляете, – от дьявола.

Учение Иисуса о мести
(56)

³⁸– Вы слышали, что было сказано: «Глаз за глаз и зуб за зуб». ³⁹Я же говорю вам: не противьтесь злumu. Если кто ударит тебя по правой щеке, подставь ему и левую. ⁴⁰Если кто захочет с тобой судиться, чтобы отнять у тебя рубаху, то отдай ему и верхнюю одежду. ⁴¹Если кто принудит тебя идти вместе с ним одну версту, иди две. ⁴²Когда у тебя просят – давай, и просящим у тебя в долг не отказывай.

Учение Иисуса о любви к врагам
(57/Лк 6:27-36)

⁴³– Вы слышали сказанное: «Люби твоих ближних и ненавидь врагов». ⁴⁴Я же говорю вам: любите ваших врагов и молитесь о тех, кто преследует вас, ⁴⁵чтобы вам быть истинными сыновьями вашего Небесного Отца. Он ведь повелевает солнцу светить и злым, и добрым и посылает дождь как на праведных, так и на грешных. ⁴⁶Если вы любите тех, кто любит вас, то какая вам за это награда? Не делают ли то же самое и сборщики податей? ⁴⁷Если вы приветствуете только ваших братьев, то что в этом особенного? Не делают ли этого и язычники? ⁴⁸Поэтому будьте совершенны, как совершенен ваш Небесный Отец.

Учение Иисуса о помощи бедным
(58)

6 – Смотрите, не выставляйте свою праведность напоказ. Иначе вы не получите от Небесного Отца никакой награды.

²Когда даешь милостыню бедным, то не объявляй об этом всем, как делают лицемеры в синагогах и на улицах для того, чтобы их хвалили. Говорю вам правду: они уже получили свою награду. ³Ты же, когда помогаешь бедным, делай это так, чтобы твоя левая рука не знала, что делает правая; ⁴пусть твоя помощь будет тайной. Тогда твой Отец, который видит и то, что делается втайне, вознаградит тебя.

Учение Иисуса о молитве
(59)

⁵– Когда вы молитесь, то не будьте как лицемеры. Только лицемеры любят молиться, стоя в синагогах и на углах улиц, так чтобы все их видели. Говорю вам: они уже получили свою награду. ⁶Ты же, когда молишься, войди в комнату, закрой за собой дверь и помолись своему невидимому Отцу. Тогда твой Отец, который видит и то, что делается втайне, вознаградит тебя. ⁷Когда вы молитесь, то не говорите лишнего, как это делают язычники, которые думают, что будут услышаны благодаря своему многословию. ⁸Не будьте как они, ведь ваш Отец знает о ваших нуждах еще до того, как вы обращаетесь к Нему с просьбой. ⁹Молитесь так:

Отец наш Небесный, пусть прославится Твое имя! ¹⁰Пусть наступит Твое Царство и исполнится Твоя воля как на небе, так и на земле! ¹¹Дай нам сегодня наш насущный хлеб. ¹²Прости нам наши долги, как и мы прощаем нашим должникам. ¹³Не введи нас в искушение, но сохрани нас от зла.

¹⁴– Потому что, если вы будете прощать людям их проступки, то и ваш Небесный Отец простит вас. ¹⁵Но если вы не будете прощать людям, то и ваш Отец не простит вам ваших проступков.

Учение Иисуса о посте (60)

¹⁶– Когда вы поститесь, то не ходите с мрачными лицами, как лицемеры, которые хотят показать своим видом, что постятся. Говорю вам истину: они уже получили свою награду. ¹⁷Ты же, когда постишься, умойся и приведи в порядок волосы, ¹⁸чтобы люди и не замечали, что ты постишься. Пусть только ваш невидимый Отец знает об этом, и тогда Он вознаградит тебя, ведь Он видит и то, что делается втайне.

Учение Иисуса о богатстве (61)

¹⁹– Не копите себе богатств на земле, где их портят моль и ржавчина и где воры могут обокрасть ваш дом. ²⁰Копите лучше сокровища на небесах, где их не испортят ни моль, ни ржавчина и куда не сможет проникнуть никакой вор. ²¹Где твоё богатство, там будет и твоё сердце.

²²– Глаз – это светильник всего тела. Если твой глаз чист, то и все тело будет полно света. ²³Но если глаз у тебя дурной, то все твоё тело будет полно тьмы. И если свет, который в тебе, – тьма, то какова же тогда тьма!

²⁴– Никто не может служить двум господам. Кто служит двум господам, тот одного будет ненавидеть, а другого любить, одному будет угождать, а другим пренебрегать. Вы не можете одновременно служить и Богу, и богатству.

Учение Иисуса о заботах (62)

²⁵– Поэтому Я говорю вам: не заботьтесь о том, что вам есть или что пить. Не заботьтесь о том, во что вам одеться. Ведь жизнь важнее пищи и тело важнее одежды! ²⁶Посмотрите на птиц: они не сеют, не жнут, не собирают в хранилища, но ваш Небесный Отец кормит их. Разве вы не более ценны, чем птицы? ²⁷И кто из вас может своими заботами продлить себе жизнь хоть на час? ²⁸И зачем вам заботиться об одежде? Посмотрите, как растут полевые лилии. Они не трудятся и не прядут, ²⁹но говорю вам, что даже Соломон во всей своей славе не одевался так, как любая из них. ³⁰И если Бог так одевает полевые растения, которые сегодня есть, а завтра будут брошены в огонь, то не оденет ли Он и вас, малoverы? ³¹Поэтому не заботьтесь и не спрашивайте: «Что нам есть?», или: «Что нам пить?», или: «Во что одеться?» ³²Язычники только об этом и думают, а у вас есть Небесный Отец, который знает, что вам это нужно. ³³Прежде всего ищите Царства Бога и Его праведности, и все остальное вам тоже будет дано. ³⁴Поэтому не заботьтесь о завтрашнем дне, завтрашний день сам позаботится о себе. Для каждого дня достаточно своих тревог.

Учение Иисуса о неосуждении (63/Лк 6:37-42)

7 – Не судите, чтобы и вас не судили. ²Так же, как вы судите других, так будут судить и вас, и какой мерой вы

мерите, такой будет отмерено и вам. ³Что ты смотришь на соринку в глазу твоего брата, когда в своем собственном не замечаешь бревна? ⁴Как ты можешь говорить твоему брату: «Дай я выну соринку из твоего глаза», – когда в твоём глазу бревно? ⁵Лицемер, вынь сначала бревно из собственного глаза, а потом увидишь, как вынуть соринку из глаза брата. ⁶Того, что свято, не давайте псам, и не разбрасывайте своих драгоценностей перед свиньями, чтобы они не растоптали их, а потом, обернувшись, не растерзали и вас.

О настойчивости (64)

⁷– Просите – и получите, ищите – и найдете, стучите – и вам откроют. ⁸Каждый, кто просит, получает, и кто ищет, находит, и кто стучит – тому откроют. ⁹Кто из вас даст своему сыну камень, когда тот просит хлеба? ¹⁰И кто даст сыну змею, когда тот попросит рыбы? ¹¹Если вы, какими бы злыми вы ни были, умеете давать своим детям доброе, то тем более Небесный Отец даст доброе тем, кто у Него просит! ¹²Поэтому во всем поступайте с людьми так, как хотите, чтобы они поступали с вами. В этом суть всего, что написано в законе и у пророков!

Учение Иисуса о пути на небеса (65)

¹³– Входите через узкие ворота. Путь, ведущий к погибели, широк, ворота просторны, и многие идут по этому пути. ¹⁴Ворота же и путь, ведущие к жизни, узки, и лишь немногие находят их.

Учение Иисуса о хороших и плохих плодах (66/Лк 6:43-45)

¹⁵– Берегитесь лжепророков. Они приходят к вам в овечьих шкурах, внутри же они – хищные волки. ¹⁶Их вы узнаете по их плодам. Собирают ли с терновника виноград или с чертополоха инжир? ¹⁷Хорошее дерево приносит хороший плод, а гнилое дерево и плод приносит негодный. ¹⁸На хорошем дереве не бывает плохих плодов, и на плохом дереве не бывает хороших. ¹⁹Каждое дерево, не приносящее хороших плодов, срубают и бросают в огонь. ²⁰Итак, вы узнаете их по плодам. ²¹Не всякий, кто говорит Мне: «Господи, Господи», – войдет в Небесное Царство, но лишь тот, кто исполняет волю

Моего Небесного Отца. ²²Многие будут говорить Мне в тот день: «Господи, Господи, да разве мы не пророчествовали от Твоего имени, разве не изгоняли Твоим именем демонов и не совершали многих чудес?» ²³Но Я отвечу им: «Я никогда не знал вас, прочь от Меня, беззаконники!»

Притча о мудром и глупом строителях
(67/Лк 6:46-49)

²⁴– Того, кто слушает эти Мои слова и исполняет их, можно сравнить с мудрым человеком, построившим свой дом на камне. ²⁵Пошел дождь, разлились реки, подули ветры и обрушились на этот дом, но он устоял, потому что был построен на камне. ²⁶Человека же, слушающего Меня, но не поступающего по Моим словам, можно сравнить с глупцом, построившим свой дом на песке. ²⁷Пошел дождь, разлились реки, подули ветры и обрушились на этот дом, и он рухнул, и падение его было ужасным.

²⁸Когда Иисус кончил говорить, народ был в изумлении от Его учения, ²⁹потому что Он учил их как имеющий власть, а не как обычные учителя закона.

3. Чудеса Иисуса

Иисус исцеляет прокаженного
(38/Мк 1:40-45; Лк 5:12-16)

8

Когда Иисус спустился с горы, за Ним последовало множество людей. ²Тут к Нему подошел человек, большой

проказой, стал перед Ним на колени и сказал:

– Господи, если Ты захочешь, то сможешь меня очистить.

³Иисус протянул руку и прикоснулся к прокаженному.

– Хочу, – сказал Он, – очистишься!

В тот же миг человек исцелился от проказы. ⁴Тогда Иисус сказал ему:

– Никому не говори об этом, но пойдешь, покажись священнику и принеси жертву, как велел Моисей. Это будет твоим свидетельством для других.

Вера римского воина
(68/Лк 7:1-10)

⁵Когда Иисус пришел в Капернаум, к Нему подошел римский сотник и попросил о помощи.

⁶– Господин, – сказал он, – мой слуга лежит дома парализованный и ужасно мучается.

⁷Иисус ответил ему:

– Хорошо, Я приду и исцелю его.

⁸Но сотник сказал:

– Господин, я не достоин, чтобы Ты вошел в мой дом. Скажи только слово, и мой слуга выздоровеет. ⁹Я, например, подчиняюсь приказам, и у меня в подчинении тоже есть воины. Я говорю одному: «Марш!», – и он идет, другому: «Ко мне!», – и тот приходит. Когда я говорю моему слуге: «Сделай это», – он делает.

¹⁰Услышав это, Иисус удивился и сказал тем, кто шел за Ним:

– Верно вам говорю, такой сильной веры Я не встречал даже у иудеев! ¹¹Говорю вам, что многие придут с востока и запада и будут пировать в Небесном Царстве вместе с Авраамом, Исааком и Иаковом. ¹²А те, которые родились подданными этого Царства, будут выброшены вон, во тьму, где будет плач и скрежет зубов.

¹³И Он сказал центуриону:

– Иди! Все будет по твоей вере.

И в тот же час больной слуга выздоровел.

¹⁴Придя в дом Петра, Иисус увидел, что петрова теща лежит в горячке. ¹⁵Он прикоснулся к ее руке, и жар оставил ее, она встала и начала накрывать для Него на стол. ¹⁶А когда наступил вечер, к Иисусу привели много людей, одержимых демонами. Он изгнал духов словом и исцелил всех больных. ¹⁷Это было исполнением слов пророка Исайи: «Он взял на себя наши немощи и понес наши болезни».

Цена следования за Иисусом
(122/Лк 9:51-62)

¹⁸Когда Иисус увидел, что вокруг Него собралась большая толпа, Он велел ученикам переправиться на другую сторону озера. ¹⁹Тут к Нему подошел один из учителей закона и сказал:

– Учитель, куда бы Ты ни пошел, я пойду за Тобой.

²⁰Иисус ответил:

– У лисиц есть норы, и у птиц – гнезда, а Сыну Человеческому негде и голову приклонить.

²¹А один из Его учеников сказал:

– Господи, позволь мне сначала пойти и похоронить отца.

²²Но Иисус ответил ему:

– Иди за Мной, пусть мертвые сами хоронят своих мертвецов.

Иисус усмиряет шторм
(87/Мк 4:35-41; Лк 8:22-25)

²³Иисус вошел в лодку, и ученики сели вместе с Ним. ²⁴Когда они отплыли, начался такой шторм, что волны перекашивались через борта лодки. А Иисус в это время спал. ²⁵Ученики разбудили Его:

– Господи, спаси нас! Мы тонем!

²⁶Иисус ответил:

– Маловеры, ну что вы испугались?

Он встал, запретил ветру и волнам, и наступил полный штиль. ²⁷Ученики недоуменно спрашивали:

– Кто же Он? Даже ветер и волны повинуются Ему!

Иисус изгоняет демонов в стадо свиней

(88/Мк 5:1-20; Лк 8:26-39)

²⁸Когда Иисус прибыл на другую сторону озера, в Гадаринскую землю, навстречу Ему из могильных пещер вышли два человека, одержимые демонами. Они были такие буйные, что никто не решался проходить той дорогой.

²⁹– Что Ты от нас хочешь, Божий Сын? – закричали они. – Ты пришел мучить нас еще до назначенного срока?

³⁰Поодаль паслось большое стадо свиней. ³¹Демоны попросили Иисуса:

– Если Ты нас выгонишь, то пошли нас в это стадо свиней.

³²Иисус сказал им:

– Идите!

Выйдя из людей, демоны вошли в животных. Все стадо бросилось с обрыва в воду, и свиньи погибли. ³³А пастухи побежали в город и все рассказали, включая и то, что произошло с одержимыми. ³⁴Тогда все жители города вышли навстречу Иисусу, и увидев Его, попросили Его покинуть их местность.

Иисус исцеляет парализованного

(39/Мк 2:1-12; Лк 5:17-26)

9 Иисус вошел в лодку, переправился на другую сторону озера и вернулся в город, где Он жил. ²Несколько человек

принесли к Нему больного, лежащего на циновке. Когда Иисус увидел их веру, Он сказал парализованному:

– Не бойся, Мой сын! Твои грехи прощены!

³Тогда некоторые из учителей закона подумали про себя:

– Да Он же богохульствует!

⁴Зная, о чем они думают, Иисус сказал:

– Откуда у вас такие злые мысли? ⁵Что легче сказать: «Прощаются тебе твои грехи» или: «Встань и ходи»? ⁶Так знайте, что Сын Человеческий имеет на земле власть прощать грехи...

И Он обратился к парализованному:

– Вставай, бери свою постель и иди домой.

⁷Человек встал и пошел домой. ⁸Видевшие это исполнились благоговейного ужаса и стали славить Бога, давшего людям такую власть.

Иисус обедает с грешниками в доме у Матфея

(40/Мк 2:13-17; Лк 5:27-32)

⁹Когда Иисус шел оттуда, Он увидел человека по имени Матфей, сидевшего там, где собирались пошлыны.

– Пойдем со Мной, – сказал ему Иисус. Матфей встал и пошел за Ним. ¹⁰Позже, когда Иисус обедал в доме у Матфея, там собралось много сборщиков пошлин и других грешников. Они ели с Иисусом и Его учениками. ¹¹Когда фарисеи увидели это, они стали спрашивать учеников Иисуса:

– Почему ваш Учитель ест и пьет со сборщиками пошлин и грешниками?

¹²Когда Иисус услышал это, Он сказал:

– Не здоровым нужен врач, а больным. ¹³Попробуйте вначале понять, что значат слова: «Милости хочу, а не жертвы». Я пришел призвать не праведников, а грешников!

Ученики Иоанна спрашивают Иисуса о посте

(41/Мк 2:18-22; Лк 5:33-39)

¹⁴Затем пришли ученики Иоанна и спросили:

– Почему мы и фарисеи постимся, а Твои ученики нет?

¹⁵Иисус ответил:

– Неужели друзьям жениха печалиться, когда с ними жених? Придет время, когда заберут у них жениха, тогда и будут поститься. ¹⁶Никто не пришивает к старой одежде заплату из новой ткани: она, когда сядет, разорвет дыру еще больше.

¹⁷Никто не наливает молодое вино в старые бурдюки. Если так сделать, то бурдюки разорвутся: и вино вытечет, и бурдюки пропадут. Нет, молодое вино наливают в новые бурдюки, тогда и то и другое будет цело.

Иисус исцеляет женщину и воскрешает девочку

(89/Мк 5:21-43; Лк 8:40-56)

¹⁸Когда Иисус еще говорил, к Нему подошел один начальник. Он упал перед Иисусом на колени и сказал:

– Моя дочь только что умерла, но Ты приди, положи на нее руку, и она оживет.

¹⁹Иисус встал и пошел с ним. Ученики тоже пошли за ними. ²⁰В это время к Иисусу сзади подошла женщина, двенадцать лет страдавшая кровотечением, и прикоснулась к краю Его одежды. ²¹Она думала про себя: «Если я только прикоснусь к Его одежде, то исцелюсь». ²²Иисус обернулся и увидел ее.

– Не бойся, Моя дочь, – сказал Он, – твоя вера тебя исцелила.

И женщина в тот же момент выздоровела.

²³Когда Иисус вошел в дом начальника и увидел флейтистов и шумящую толпу, ²⁴Он сказал:

– Выйдите, девочка не умерла, а спит.

Но они лишь посмеялись над Ним. ²⁵Когда людей все-таки удалили, Иисус вошел, взял девочку за руку, и она встала.

²⁶Слух об этом распространился по всей округе.

Иисус исцеляет двух слепых и немого
(90)

²⁷Когда Иисус вышел оттуда, за Ним пошли двое слепых, крича:

– Помилуй нас, Сын Давида!

²⁸Когда Он вошел в дом, слепые подошли к Нему, и Он спросил их:

– Вы верите, что Я могу это сделать?

– Да, Господи, – ответили те.

²⁹Тогда Иисус прикоснулся к их глазам и сказал:

– Пусть же с вами будет по вашей вере.

³⁰И они тотчас прозрели. Иисус же строго наказал им:

– Смотрите, чтобы никто не узнал об этом.

³¹Но они пошли и рассказали о Нем повсюду в той местности.

³²Не успели еще они выйти, как к Иисусу привели человека, одержимого демоном и немого. ³³Когда демон был изгнан, немой начал говорить. Люди удивлялись:

– Ничего подобного еще не бывало в Израиле.

³⁴Фарисеи же говорили:

– Он изгоняет демонов силой повелителя демонов.

Иисус говорит молиться о работниках
(92)

³⁵Иисус проходил по всем городам и деревням, учил в синагогах, проповедовал Радостную весть о Царстве и исцелял людей от всех болезней и немощей. ³⁶Увидев толпы народа, Он пожалел их, потому что эти люди были измучены и беспомощны, как овцы без пастуха. ³⁷Он говорил своим ученикам:

– Жатва большая, а работников мало. ³⁸Просите хозяина жатвы, чтобы выслал работников на свои поля.

Иисус посылает двенадцать учеников на служение
(93/Мк 6:7-13; Лк 9:1-6)

10 Созвав двенадцать своих учеников, Иисус дал им власть изгонять нечистых духов и исцелять все болезни и

недуги. ²Вот имена двенадцати апостолов: Симон, прозванный Петром, и его брат Андрей, Иаков, сын Зеведея и его брат Иоанн, ³Филипп и Варфоломей, Фома и сборщик податей Матфей, Иаков, сын Алфея, и Фаддей, ⁴Симон Кананит и Иуда Искариот, который впоследствии и предал Иисуса. ⁵Этим двенадцати Иисус дал такие повеления:

– Не ходите к язычникам и не заходите ни в какой из самаритянских городов. ⁶Идите прежде всего к погибшим овцам Израиля. ⁷Идите и проповедуйте: «Царство Небесное уже близко!» ⁸Исцеляйте больных, воскрешайте мертвых, очищайте прокаженных, изгоняйте демонов. Вы получили даром, даром и давайте. ⁹Не берите с собой в поясах ни золота, ни серебра, ни меди. ¹⁰Не берите в дорогу ни сумки, ни лишней одежды, ни сандалий, ни посоха, потому что трудящийся достоин пропитания. ¹¹В какой бы город или деревню вы ни зашли, найдите там достойного человека и остановитесь у него, пока не отправитесь дальше. ¹²Когда входите в дом, приветствуйте тех, кто в нем. ¹³Если дом окажется достоин, то пусть мир, которого вы пожелаете ему, обитает в нем, если же нет, то пусть ваш мир вернется к вам. ¹⁴А если кто вас не примет и не захочет слушать ваших слов, то стряхните пыль с ваших ног, уходя из этого дома или города. ¹⁵Говорю вам истину: Содому и Гоморре будет легче в день суда, чем этому городу.

Иисус готовит своих учеников к преследованиям
(94)

¹⁶– Я посылаю вас, как овец в волчью стаю. Поэтому будьте мудры, как змеи, и просты, как голуби. ¹⁷Остерегайтесь людей, они будут отдавать вас под суд и избивать вас в своих синагогах. ¹⁸Из-за Меня вас поведут к правителям и царям, и вы будете свидетельствовать им и язычникам. ¹⁹Когда же вас приведут на суд, не беспокойтесь о том, что и как говорить. В тот час вам будет дано, что сказать, ²⁰и уже не вы будете говорить, а Дух вашего Отца будет говорить в вас. ²¹Брат будет предавать на смерть брата, а отец – своего ребенка, дети будут восставать против родителей и предавать их смерти. ²²Все вас будут ненавидеть из-за Меня, но тот, кто выдержит все до конца, будет спасен. ²³Когда вас будут преследовать в одном городе, бегите в другой. Говорю вам правду: вы не успеете обойти всех израильских городов, как придет Сын Человеческий. ²⁴Ученик не выше своего учителя, и слуга не выше господина. ²⁵Для ученика достаточно и того, если он станет как его учитель, а для слуги – если он станет как его господин. Если хозяина дома назвали Вельзевулом, то его домашних тем более обзовут.

²⁶– Поэтому не бойтесь их. Нет ничего тайного, что не стало бы явным, и нет ничего скрытого, что со временем не раскрылось бы. ²⁷Что Я говорю вам во тьме, говорите при свете дня, и что вам сказано шепотом, провозглашайте с крыш! ²⁸Не бойтесь тех, кто способен убить. Ведь они могут убить только тело, а погубить душу они не могут. Лучше бойтесь того, кто может погубить в аду и душу, и тело. ²⁹Разве не за грош продают пару воробьев? Однако ни один из

них не упадет на землю без воли вашего Отца. ³⁰У вас же даже волосы на голове все сосчитаны! ³¹Поэтому не бойтесь – вы дороже множества воробьев.

³²– Того, кто признает Меня перед людьми, и Я признаю перед Моим Небесным Отцом. ³³Кто же откажется от Меня перед людьми, от того и Я откажусь перед Моим Небесным Отцом.

³⁴– Не думайте, что Я пришел принести на землю мир. Я пришел, чтобы принести не мир, а меч. ³⁵Я пришел «разделить сына с отцом, дочь с матерью, невестку со свекровью. ³⁶И домашние человека станут его врагами». ³⁷Кто любит своего отца или мать больше, чем Меня, тот недостойн Меня, и кто любит сына или дочь больше, чем Меня, тот недостойн Меня, ³⁸и кто не берет свой крест и не следует за Мной, тот недостойн Меня. ³⁹Кто сбережет жизнь, тот потеряет ее, и кто потеряет жизнь ради Меня, тот обретет ее вновь.

⁴⁰– Кто принимает вас, принимает Меня, и кто принимает Меня, принимает посланного Меня. ⁴¹Кто примет пророка потому, что он пророк, тот получит и награду пророка, и кто примет праведника потому, что он праведник, получит и награду праведника. ⁴²И если кто-либо даст одному из этих меньших чашку холодной воды, потому что он Мой ученик, говорю вам правду: этот человек не потеряет своей награды.

4. Учение Иисуса о Небесном Царстве

Иисус разрешает сомнения Иоанна
(70/Лк 7:18-35)

11 Закончив давать наставления своим двенадцати ученикам, Иисус пошел учить и проповедовать в городах

Галилеи. ²Когда Иоанн, находясь в тюрьме, услышал о том, что делает Христос, он послал своих учеников ³спросить Его:

– Ты ли тот, кто должен прийти, или нам ждать кого-то другого?

⁴Иисус им ответил:

– Пойдите и расскажите Иоанну все, что вы слышите и видите: ⁵слепые прозревают, хромые ходят, прокаженные исцеляются, глухие слышат, мертвые воскресают, и бедным проповедуются Радостная весть. ⁶Счастлив тот, кто не ошибется во Мне.

⁷Когда ученики Иоанна ушли, Иисус начал говорить людям об Иоанне:

– Что вы ходили смотреть в пустыню? Тростник, колеблемый ветром? ⁸Нет! Кого же вы ожидали увидеть? Человека, одетого в роскошные одежды? Нет, те кто одеваются в роскошные одежды, находятся в царских дворцах. ⁹Кого же вы тогда хотели увидеть? Пророка? Да, говорю вам: даже больше, чем пророка. ¹⁰Это о нем написано: «Я пошлю вестника Моего перед Тобой, и он приготовит Тебе путь!» ¹¹Говорю вам истину: среди рожденных на земле еще не было человека более великого, чем Иоанн Креститель, но наименьший в Небесном Царстве – больше его. ¹²Со времени появления Иоанна Крестителя и доныне Царство Божье силой прокладывает себе путь, и сильные люди пытаются овладеть им. ¹³Ведь еще до Иоанна о Царстве пророчествовали все пророки и закон, ¹⁴и если вы хотите принять, он – Илия, который должен прийти. ¹⁵У кого есть уши, пусть слышит.

¹⁶– С кем Мне сравнить людей этого поколения? Они как капризные дети, которые сидят на площади и кричат друг другу: ¹⁷«Мы играли вам на флейте, а вы не плясали, мы пели вам печальные песни, а вы не плакали». ¹⁸Ведь пришел Иоанн, не ест и не пьет, и они говорят: «В нем демон». ¹⁹Пришел Сын Человеческий, ест и пьет, и они говорят: «Обжора и пьяница, друг сборщиков пошлин и грешников». Но мудрость оправдывается ее делами.

Горе нераскаявшимся городам
(71/Лк 10:13-16)

²⁰Затем Иисус начал укорять города, в которых Он совершил больше всего чудес, но которые так и не раскаялись.

²¹– Горе тебе, Хоразин! Горе тебе, Вифсаида! Если бы те знамения и чудеса, которые были совершены в вас, произошли в Тире и Сидоне, то их жители давно бы раскаялись, одевшись в лохмотья и посыпав себя пеплом. ²²Я говорю вам, что в день суда Тиру и Сидону будет легче, чем вам. ²³А ты, Капернаум, думаешь, что тебя вознесут до небес? Нет, ты будешь брошен в ад, потому что если бы в Содоме были совершены такие чудеса, какие были совершены в тебе, то он существовал бы и до сего дня. ²⁴Но говорю вам, что в день суда Содому будет легче, чем тебе.

²⁵Иисус продолжал:

– Я славлю Тебя, Отец, Господь неба и земли, за то, что Ты, утаив от мудрецов и ученых, открыл это младенцам. ²⁶Да, Отец, ведь именно в этом была Твоя воля!

²⁷– Отец вверил Мне все. Никто не знает Сына, кроме Отца, и никто не знает Отца, кроме Сына и тех, кому Сын захочет открыть.

²⁸– Придите ко Мне все усталые и обремененные, и Я успокою вас. ²⁹Возьмите Мое ярмо на себя и научитесь от Меня, потому что Я кроток и мягок сердцем, и вы найдете покой вашим душам. ³⁰Ведь Мое ярмо не тяжело, и Моя ноша легка.

Ученики срывают колосья в субботу
(45/Мк 2:23-28; Лк 6:1-5)

12 В то время, Иисус проходил в субботу через засеянные поля. Его ученики были голодны и поэтому начали

срывать колосья и есть зерна. ²Когда это увидели фарисеи, они сказали Иисусу:

– Смотри! Твои ученики делают то, чего не положено делать в субботу.

³Иисус ответил им:

– Разве вы не читали, что сделал Давид, когда он и его спутники проголодались? ⁴Они вошли в дом Божий и ели освященный хлеб, который разрешалось есть только священникам. ⁵Или вы не читали в законе, что в субботу священники трудятся в храме, нарушая святость этого дня, и при этом на них нет вины? ⁶Говорю вам, что здесь присутствует тот, кто больше храма. ⁷Если бы вы знали, что значит: «Милости хочу, а не жертвы», то не обвиняли бы невинных. ⁸Ведь Сын Человеческий – властелин над субботой!

Иисус исцеляет человека с больной рукой в субботу

(46/Мк 3:1-6; Лк 6:6-11)

⁹Перейдя оттуда в другое место, Иисус зашел в синагогу. ¹⁰Там был человек с иссохшей рукой. Фарисеи искали повода обвинить Иисуса и поэтому спросили Его:

– Позволяет ли закон исцелять в субботу?

¹¹Иисус ответил им так:

– Если у кого-то из вас есть одна-единственная овца и в субботу она упадет в яму, то разве он не вытащит ее оттуда?

¹²А ведь насколько человек ценнее овцы! Стало быть, в субботу позволено делать добро.

¹³После этого Он сказал больному:

– Протяни руку! – Тот протянул, и его рука стала совершенно здоровой, как и другая.

¹⁴Фарисеи же, выйдя, стали строить планы, как им убить Иисуса.

За Иисусом следует множество народа

(47/Мк 3:7-12)

¹⁵Узнав об этом, Иисус ушел из тех мест. За Ним последовало много людей, и Он исцелил их всех. ¹⁶При этом Он запрещал им рассказывать, кто Он. ¹⁷Так исполнялись слова, сказанные через пророка Исайю: ¹⁸«Вот Мой избранный слуга! Тот, кого Я люблю и к кому расположено Мое сердце! Я дам Ему Дух Мой, и Он возвестит народам правосудие! ¹⁹Он не будет ни спорить, ни кричать; никто не услышит Его голоса на улицах. ²⁰Он тростника надломленного не переломит и тлеющего фитиля не погасит, пока не даст восторжествовать правосудию. ²¹На Него будут надеяться народы!»

Иисуса обвиняют в том, что Он изгоняет нечистых духов сатанинской силой

(74/Мк 3:20-30)

²²Привели к Иисусу человека, одержимого демонами, который был к тому же слепым и немым. Иисус исцелил его, и он стал и говорить, и видеть. ²³Люди удивлялись и спрашивали друг друга:

– Может, это и есть Сын Давида?

²⁴Когда же фарисеи услышали это, они сказали:

– Он изгоняет демонов не иначе как силой Вельзевула, повелителя демонов.

²⁵Зная, о чем они думают, Иисус сказал им:

– Любое царство, разделившееся на враждующие части, приходит в запустение, и никакой город или дом, разделенный враждой, не устоит. ²⁶Если сатана изгоняет сатану, значит, он сам воюет против себя. Как тогда может устоять его царство? ²⁷Если Я изгоняю демонов силой Вельзевула, то ваши последователи чьей силой их изгоняют? Так что они будут вам судьями. ²⁸Но если Я изгоняю демонов Духом Бога, то тогда Божье Царство действительно пришло к вам. ²⁹Как можно ограбить дом сильного человека, если вначале не связать его? ³⁰Кто не со Мной, тот против Меня, и кто не собирает со Мной, тот растрачивает. ³¹Поэтому говорю вам: любой грех и любое кощунство будет прощено людям, но кощунство на Духа прощено не будет. ³²Кто скажет что-либо против Сына Человеческого, тому это простится, но кто говорит против Святого Духа, тот не будет прощен ни в этом веке, ни в будущем. ³³Или признайте дерево хорошим и плод его хорошим, или признайте дерево плохим и плод его плохим, ведь дерево познается по плодам. ³⁴Вы, змеиное отродье, как вы можете говорить доброе, если вы злы? Ведь что у человека на сердце, то и на языке. ³⁵Добрый человек выносит из сокровищницы сердца скрытое в нем добро, а злой человек – скрытое в нем зло. ³⁶Но говорю вам, что в день суда люди дадут отчет за каждое пустое слово, которое они сказали. ³⁷Ваши собственные слова послужат вам оправданием или осуждением!

Религиозные вожди требуют от Иисуса знамения

(75)

³⁸Тогда фарисеи и учителя закона стали просить Иисуса:

– Учитель, мы хотим, чтобы Ты показал нам какое-нибудь знамение.

³⁹Иисус ответил:

– Злое и развратное поколение! Вы только и ждете знамений. Ни одного знамения вы не увидите, кроме знамения пророка Ионы. ⁴⁰Как Иона был три дня и три ночи в утробе огромной рыбы, так и Сын Человеческий будет в сердце земли три дня и три ночи. ⁴¹Жители Ниневии предстанут на суд с людьми этого поколения и осудят их, потому что они покаются от проповеди Ионы, а сейчас с вами тот, кто больше Ионы. ⁴²Царица Юга тоже будет призвана на суд с этим поколением и осудит его, потому что она шла от края земли, чтобы послушать мудрости Соломона, сейчас же с вами тот, кто больше Соломона.

⁴³– Когда нечистый дух выходит из человека, он скитается по безводным местам, ища покоя, и не находит его. ⁴⁴Тогда он говорит: «Пойду и возвращусь домой, туда, откуда я вышел». И когда он возвращается, то находит дом незанятым, чисто выметанным и убраным. ⁴⁵Тогда он идет, берет с собой семь других духов, еще более злых, чем он сам, и они

поселяются там. И состояние этого человека становится хуже, чем оно было раньше. Так будет и с этим нечестивым поколением.

Иисус говорит о своей истинной семье
(76/Мк 3:31-35; Лк 8:19-21)

⁴⁶Иисус еще говорил с народом, когда к дому подошли Его мать и братья. Они стояли снаружи, желая поговорить с Ним. ⁴⁷Иисус передал:

– Твоя мать и братья стоят снаружи, они хотят поговорить с Тобой.

⁴⁸Иисус ответил:

– Кто Мне мать и кто Мне братья? – ⁴⁹И, показав рукой на своих учеников, сказал:

– Вот Моя мать и Мои братья. ⁵⁰Кто исполняет волю Моего Небесного Отца, тот Мне брат, и сестра, и мать.

Притча о четырех видах почвы
(77/Мк 4:1-9; Лк 8:4-8)

13 В тот же день Иисус, выйдя из дома, сидел у озера. ²К Нему собралось столько людей, что Он вынужден был

перейти в лодку, а весь народ стоял на берегу. ³И Он о многом говорил им в притчах.

– Сеятель вышел сеять, – говорил Иисус. ⁴– Когда он разбрасывал семена, некоторые из них упали у дороги, и их склевали птицы. ⁵Другие упали в каменистые места, где было мало плодородной почвы. Эти семена быстро проросли, потому что почва была неглубокой. ⁶Но когда взошло солнце, оно опалило ростки, и те засохли, так как у них не было сильных корней. ⁷Другие семена попали в терновник, который разросся так, что заглушил ростки. ⁸Остальные же семена упали на хорошую почву и принесли плод, одно во сто, другое в шестьдесят, третье в тридцать раз больше того, что было посеяно. ⁹У кого есть уши, пусть слышит.

¹⁰Ученики же спросили Иисуса:

– Почему Ты говоришь с людьми притчами?

¹¹Иисус ответил:

– Вам дано узнать тайны Небесного Царства, а им не дано. ¹²Тому, кто имеет, будет еще дано, и у него будет в избытке; а у кого ничего нет, будет отнято и то, что у него есть. ¹³Я говорю им притчами потому, что «они смотрят, но не видят, слушают, но не слышат и не понимают». ¹⁴В них исполняется пророчество Исайи: «Вы будете слышать, но не поймете, будете смотреть, но не увидите. ¹⁵Сердца этих людей огрубели, они почти не слышат, они закрыли глаза. Иначе они увидели бы и услышали, и поняли сердцами и обратились бы, и Я исцелил бы их!» ¹⁶Счастливы вы, что ваши глаза видят и ваши уши слышат. ¹⁷Говорю вам правду: много пророков и праведников жаждали увидеть то, что вы видите, но не увидели, желали услышать то, что вы слышите, но не услышали. ¹⁸Так послушайте, что значит притча о сеятеле: ¹⁹к каждому, кто слышит весть о Царстве и не понимает ее, приходит дьявол и крадет то, что было посеяно в сердце. Это – семя, упавшее при дороге. ²⁰Семя, упавшее на каменистую почву, – это о человеке, который слышит слово и сразу же с радостью принимает его, ²¹но эти семена не пускают корней, и такой человек непостоянен. Как только наступят преследования и гонения за слово, он теряет веру. ²²Семя, упавшее в терновник, – это о человеке, который слышит слово, но жизненные заботы и соблазн богатства заглушают его, и семя остается бесплодным. ²³Семя же, упавшее на хорошую почву, – это о человеке, который слышит слово и понимает его. Такой человек приносит плод, кто во сто, кто в шестьдесят, кто в тридцать раз больше посеянного.

Притча о пшенице и сорняках
(80)

²⁴Рассказал им Иисус и другую притчу:

– Небесное Царство можно сравнить с человеком, засеявшим свое поле хорошими семенами. ²⁵И вот, когда все спали, пришел его враг, посеял среди пшеницы сорняки и ушел. ²⁶Когда пшеница взошла и появились колосья, то стали заметны и сорняки. ²⁷Работники пришли к хозяину и говорят: «Господин, ты же сеял на поле хорошие семена, откуда же появились сорняки?» ²⁸«Это сделал враг», – ответил хозяин. Тогда слуги спрашивают: «Может, нам пойти и выполоть их?» ²⁹«Нет, – ответил хозяин, – когда вы будете вырывать сорняки, вы можете нечаянно выдернуть и пшеницу. ³⁰Пусть и то и другое растет до жатвы. А во время жатвы я велю жнецам собрать вначале сорняки, связать их в пучки и сжечь, а затем собрать пшеницу в мое хранилище».

Притча о горчичном зерне
(81/Мк 4:30-34)

³¹Рассказал Он им и еще одну притчу:

– Небесное Царство можно сравнить с горчичным зерном, которое посадили в поле. ³²Хотя горчичное зерно и меньше всех других зерен, но когда оно вырастает, то становится больше всех растений в саду и превращается в настоящее дерево, так что даже птицы прилетают и вьют гнезда в его ветвях.

Притча о закваске
(82)

³³И еще одну притчу рассказал им Иисус:

– Небесное Царство можно сравнить с закваской, на которой женщина замесила целых три меры муки; благодаря закваске все тесто вкисло и поднялось.

³⁴Все это Иисус говорил народу в притчах и ничего не объяснял без иносказаний, ³⁵чтобы исполнилось сказанное через пророка: «Я буду говорить притчами, расскажу то, что было скрыто от создания мира».

Иисус объясняет притчу о пшенице и сорняках
(83)

³⁶Потом Иисус отпустил народ и вошел в дом. Его ученики подошли к Нему и попросили:

– Объясни нам притчу о сорняках в поле.

³⁷Иисус в ответ сказал:

– Сеющий хорошие семена – это Сын Человеческий. ³⁸Поле – это мир, а хорошие семена – это те, кто принадлежит к Царству. Сорняки – это те, кто принадлежит дьяволу. ³⁹Враг, посеявший их, – это дьявол. Жатва – это конец мира, и жнецы – это ангелы. ⁴⁰Как сорняки вырывают и сжигают в огне, так будет и в конце мира. ⁴¹Сын Человеческий пошлет своих ангелов, и они удалят из Его Царства все, что ведет ко греху, и всех, делающих злое. ⁴²Их бросят в огненную печь, где будет плач и скрежет зубов. ⁴³А праведники тогда будут сиять, как солнце в Царстве их Отца. У кого есть уши, пусть слышат.

Притча о спрятанном сокровище
(84)

⁴⁴– Небесное Царство можно сравнить со спрятанным в поле кладом. Когда человек находит клад, он прячет его и радостный идет и продает все, что имеет, для того, чтобы купить это поле.

Притча о драгоценной жемчужине
(85)

⁴⁵– Еще Небесное Царство подобно купцу, который ищет прекрасный жемчуг. ⁴⁶Найдя драгоценную жемчужину, он продает все, что имеет, ради того, чтобы купить ее одну.

Притча о рыболовной сети
(86)

⁴⁷– Еще Небесное Царство подобно сети, опущенной в озеро, в которую попало много разной рыбы. ⁴⁸Когда сеть наполнилась, рыбаки вытащили ее на берег. Потом они сели и отобрали хорошую рыбу в корзины, а плохую выбросили. ⁴⁹Так будет и в конце мира. Придут ангелы, заберут злых из среды праведных ⁵⁰и бросят их в пылающую печь, где будет плач и скрежет зубов.

⁵¹– Вы поняли все это? – спросил Иисус.

– Да, – ответили ученики. ⁵²Тогда Иисус сказал им:

– Так вот, каждый учитель закона, усвоивший весть о Небесном Царстве, похож на хозяина дома, который выносит из своих кладовых и новое, и старое.

5. Служение Иисуса встречает различный отклик

Жители Назарета не верят в Иисуса
(91/Мк 6:1-6)

⁵³Когда Иисус кончил рассказывать эти притчи, Он ушел оттуда ⁵⁴и, придя в свой родной город, начал учить людей в синагоге, так что они удивлялись:

– Откуда у этого человека такая мудрость и такая сила? ⁵⁵Разве Он не сын плотника? Не Марией ли зовут Его мать, и разве Он не брат Иакова, Иосифа, Симона и Иуды? ⁵⁶Разве не у нас живут все Его сестры? Откуда же у Него все это?

⁵⁷И они сильно сомневались в Нем. Иисус же сказал им:

– Пророка уважают везде, только не в его городе и не в его доме.

⁵⁸И Он не совершил там многих чудес, потому что у людей не было веры.

Ирод убивает Иоанна Крестителя
(95/Мк 6:14-29; Лк 9:7-9)

14 В то время об Иисусе услышал и тетрарх Ирод. ²Он говорил своим приближенным:

– Это Иоанн Креститель. Он воскрес из мертвых, и поэтому в Нем такая чудодейственная сила.

³В свое время Ирод арестовал Иоанна, связал его и бросил в тюрьму из-за Иродиады, жены своего брата Филиппа, ⁴потому что Иоанн упрекал Ирода и говорил ему: «Нельзя тебе жить с ней». ⁵Ирод хотел убить Иоанна, но боялся народа, так как все считали Иоанна пророком. ⁶И вот, когда Ирод праздновал свой день рождения, дочь Иродиады танцевала перед гостями и так понравилась Ироду, ⁷что он клятвенно обещал дать ей все, чего бы она ни попросила.

⁸Подговоренная своей матерью, девушка сказала:

– Поддай мне сюда, на блюде, голову Иоанна Крестителя.

⁹Царя это сильно опечалило, но, так как он поклялся перед всеми гостями, то велел исполнить ее желание. ¹⁰По его приказу Иоанну отрубили в тюрьме голову, ¹¹принесли ее на блюде и отдали девушке, а та отнесла ее матери. ¹²Ученики Иоанна, забрав тело, похоронили его, а затем пошли и рассказали обо всем Иисусу.

Иисус насыщает пять тысяч человек
(96/Мк 6:30-44; Лк 9:10-11; Ин 6:1-15)

¹³Услышав о судьбе Иоанна, Иисус переправился на лодке в пустынное место, чтобы побыть одному. Но люди из окрестных городов узнали, куда Он отправился, и пошли туда пешком. ¹⁴Когда лодка Иисуса пристала к берегу, там Его

уже ожидало множество людей. Ему стало их жаль, и Он стал исцелять больных, которые были среди них. ¹⁵Наступил вечер. Ученики Иисуса сказали:

– Это отдаленное место, уже поздно, отпусти людей, чтобы они успели дойти до ближайших деревень и купить себе еды.

¹⁶Иисус ответил:

– Им не нужно уходить отсюда. Вы дайте им есть.

¹⁷– Но у нас только пять хлебов и две рыбы, – ответили ученики.

¹⁸– Принесите все это ко Мне, – сказал Иисус. ¹⁹Он велел народу расположиться на траве, взял эти пять хлебов и две рыбы и, обратив глаза к небу, поблагодарил Бога. Затем Он стал разламывать хлеб и давать ученикам, а те – народу.

²⁰Все, кто там был, ели и наелись, и собрали еще двенадцать полных корзин остатков! ²¹Всего же ели пять тысяч мужчин, не считая женщин и детей.

Иисус идет по воде

(97/Мк 6:45-52; Ин 6:16-21)

²²Сразу после этого Иисус велел своим ученикам сесть в лодку и переправиться на другую сторону озера, а сам Он оставался, пока не отпустил народ. ²³А когда народ разошелся, Иисус один поднялся на склон горы, чтобы помолиться. Наступил вечер, и Иисус оставался на горе. ²⁴Тем временем ученики в лодке отплыли уже далеко от берега. Лодку били волны, так как дул встречный ветер. ²⁵Уже перед рассветом, Иисус пришел к ученикам по поверхности озера. ²⁶Когда ученики увидели, что кто-то идет по воде, то очень испугались.

– Это привидение! – решили они и от страха закричали. ²⁷Иисус сразу же сказал им:

– Успокойтесь, не бойтесь, это Я.

²⁸– Господи, если это Ты, – сказал тогда Петр, – то разреши мне прийти к Тебе по воде.

²⁹– Иди, – сказал Иисус. Петр вышел из лодки и пошел по воде к Иисусу. ³⁰Но увидя, как сильно дует ветер, он испугался и, начав тонуть, закричал:

– Господи, спаси меня!

³¹Иисус тотчас протянул руку и поддержал его.

– Маловерный, – сказал Он, – зачем же ты стал сомневаться?

³²Когда они вошли в лодку, ветер утих. ³³Все, кто был в лодке, поклонились Иисусу.

– Ты действительно Божий Сын, – сказали они.

Иисус исцеляет всех, кто прикасается к Нему

(98/Мк 6:53-56)

³⁴Переправившись на другую сторону озера, они сошли на берег в Геннисарете. ³⁵Местные жители сразу же узнали Иисуса и разнесли весть о Его приходе по всей округе. К Иисусу принесли всех больных ³⁶и попросили Его позволить больным прикоснуться хотя бы к краю Его одежды. И все, кто прикоснулся, исцелялись.

Учение Иисуса о внутренней чистоте

(102/Мк 7:1-23)

15 Затем пришли к Иисусу из Иерусалима фарисеи и учителя закона и сказали:

²– Почему Твои ученики нарушают обычай наших предков? Они не моют рук перед едой!

³Иисус ответил:

– А почему вы ради соблюдения своего обычая нарушаете Божью заповедь? ⁴Ведь Бог сказал: «Почитай отца и мать», и: «Кто злословит отца или мать, тот должен быть предан смерти». ⁵Вы же говорите, что если кто-то скажет своим родителям: «То, что я мог бы отдать вам, я пожертвовал Богу», – ⁶то ему уже не обязательно помогать отцу и матери. Тем самым вы ради своего обычая отменяете Божью заповедь. ⁷Лицемеры! Прав был Исаяя, когда пророчествовал о вас: ⁸«Этот народ чтит Меня на словах, на самом же деле их сердца далеки от Меня. ⁹Они поклоняются Мне впустую, потому что их учение состоит из человеческих предписаний».

¹⁰Он подозвал к себе народ и сказал:

– Выслушайте и постарайтесь понять. ¹¹Не то, что входит в человека через рот, делает его нечистым; нечистым делает его то, что исходит из его уст.

¹²Позже ученики сказали Иисусу:

– Ты знаешь, что Твои слова обидели фарисеев?

¹³Иисус ответил:

– Каждое растение, которое посадил не Мой Отец, будет вырвано с корнем. ¹⁴Оставьте их, они слепые поводыри слепых. А если слепой поведет слепого, то оба упадут в яму.

¹⁵Петр же спросил:

– Объясни нам эту притчу.

¹⁶– Неужели и вы до сих пор такие непонятливые? – сказал Иисус. ¹⁷– Неужели вы не понимаете, что все, что входит в человека через рот, проходит затем через желудок и извергается в отхожее место? ¹⁸Но то, что исходит из уст, исходит из сердца, это и делает человека нечистым. ¹⁹Ведь в сердце зарождаются злые мысли, убийства, супружеская неверность, разврат, воровство, лжесвидетельство, клевета. ²⁰Именно это оскверняет человека, а не то, что он не вымоет рук перед едой.

Иисус изгоняет демона из одержимой девочки
(103/Мк 7:24-30)

²¹Покинув это место, Иисус отправился в окрестности Тира и Сидона. ²²Там к Нему с плачем подбежала местная женщина-хананеянка, крича:

– Господи, Сын Давида, сжался надо мной! Моя дочь одержима демоном и ужасно мучается!

²³Иисус не отвечал ей ни слова. Тогда Его ученики стали говорить:

– Отошли ее, а то она идет за нами и кричит.

²⁴Иисус сказал женщине:

– Я послан только к потерянным овцам Израиля.

²⁵Женщина подошла и упала перед Ним на колени:

– Господи, помоги мне!

²⁶Иисус ответил:

– Нехорошо будет забрать хлеб у детей и бросить псам.

²⁷– Да, Господи, – ответила женщина, – но и псы едят крохи, которые падают со стола хозяев.

²⁸Тогда Иисус сказал ей:

– Женщина, у тебя великая вера! Пусть будет так, как ты хочешь.

И в тот же час ее дочь исцелилась.

Народ восхваляет исцеления Иисуса
(104/Мк 7:31-37)

²⁹Иисус ушел оттуда и пошел вдоль Галилейского озера. В одном месте Он поднялся на склон горы и сел там. ³⁰К Нему пришло множество людей, среди которых были хромые, слепые, немые, калеки и многие другие больные. Этим несчастных клали к ногам Иисуса, и Он исцелял их. ³¹Люди удивлялись и славилы Бога Израиля, когда видели немых говорящими, калек здоровыми, хромых ходящими и слепых зрячими.

Иисус насыщает четыре тысячи человек
(105/Мк 8:1-9)

³²Иисус созвал своих учеников и сказал:

– Мне жалко этих людей, они со Мной вот уже три дня, и у них не осталось еды. Я не хочу отпускать их голодными, ведь от голода они могут ослабеть и упасть в дороге.

³³Ученики ответили:

– Где же мы возьмем здесь, в таком отдаленном месте, столько хлеба, чтобы хватило на все это множество людей?

³⁴– Сколько у вас есть хлеба? – спросил Иисус.

– Семь хлебов и несколько рыбок, – ответили они. ³⁵Иисус велел людям сесть на землю. ³⁶Затем Он взял семь хлебов и рыбу, поблагодарил за них Бога и стал разламывать на куски, передавая ученикам, а те, в свою очередь, – народу. ³⁷Все ели и наелись досыта. Потом ученики собрали еще семь корзин остатков! ³⁸Всего ело четыре тысячи одних только мужчин, не считая женщин и детей.

³⁹Отпустив народ, Иисус сел в лодку и отправился в окрестности Магдалы.

Религиозные вожди требуют знамения с неба
(106/Мк 8:10-12)

16 Там Иисуса обступили фарисеи и саддукеи, которые, желая испытать Его, просили, чтобы Он показал им

знамение с неба. ²Иисус ответил:

– Вечером, глядя на небо, вы говорите: «Будет хорошая погода, потому, что небо пламенеет», ³а утром вы говорите: «Будет буря, потому что небо багровое». Вы умеете определять погоду по приметам на небе, а истолковать приметы времени не можете. ⁴Грешные и развратные люди ждут знамения, но им не будет показано никакого знамения, кроме знамения Ионы.

Сказав это, Иисус оставил их и ушел.

Иисус предостерегает от ложных учений
(107/Мк 8:13-21)

⁵Переpravляясь на другую сторону озера, ученики забыли взять хлеба.

⁶Иисус же сказал им:

– Берегитесь закваски фарисейской и саддукейской.

⁷Ученики думали, что Он говорит это потому, что они забыли взять с собой хлеба. ⁸Иисус знал, о чем они думают, и сказал:

– Маловеры, вы тревожитесь о том, что забыли взять хлеб? ⁹Неужели вы еще не поняли? Разве вы не помните, как пяти хлебов хватило на пять тысяч человек? Сколько вы тогда собрали корзин с остатками? ¹⁰А сколько корзин остатков вы собрали, когда четыре тысячи человек наелись семью хлебами? ¹¹Как вы не можете понять, что говоря: «Берегитесь закваски фарисеев и саддукеев», – Я говорю не о хлебе?

¹²Тогда ученики поняли, что Он предостерегал их не от закваски, которую кладут в хлеб, а от учения фарисеев и саддукеев.

Петр признает Иисуса Мессией

(109/Мк 8:27-30; Лк 9:18-20)

¹³Когда Иисус пришел в окрестности Кесарии Филипповой, Он спросил своих учеников:

– За кого люди принимают Сына Человеческого?

¹⁴Ученики ответили:

– Одни за Иоанна Крестителя, другие – за Илию, третьи – за Иеремию или за одного из пророков.

¹⁵– А вы как считаете, – спросил Иисус, – кто Я?

¹⁶Симон Петр ответил:

– Ты Мессия, Сын живого Бога.

¹⁷Тогда Иисус сказал:

– Счастлив ты, Симон, сын Ионы, потому что это было открыто тебе не людьми, а Моим Небесным Отцом. ¹⁸Ты – Петр, и на этом камне Я построю Мою церковь, и силы ада не одолеют ее. ¹⁹Я дам тебе ключи от Небесного Царства, и что ты свяжешь на земле, то будет связано на небе, и все, что ты развяжешь на земле, будет развязано и на небе.

²⁰Затем Иисус запретил ученикам рассказывать о том, что Он – Мессия.

Иисус впервые говорит своей смерти и воскресению

(110/Мк 8:31-9:1; Лк 9:21-27)

²¹С этого времени Иисус начал объяснять ученикам, что Он должен идти в Иерусалим и там жестоко пострадать от старейшин, первосвященников и учителей закона, что Он будет убит и на третий день вновь воскреснет. ²²Тогда Петр отвел Его в сторону и попытался возражать:

– Упаси тебя Бог, Господи! Пусть не случится с Тобой этого! ²³Иисус же, повернувшись, сказал Петру: – Прочь от Меня, сатана! Ты ставишь Мне ловушку, потому что думаешь не по-Божьему, а по-человечески. ²⁴Потом Иисус сказал ученикам: – Кто хочет идти за Мной, тот должен отречься от самого себя, взять свой крест и тогда только следовать за Мной. ²⁵Потому что, кто хочет сберечь свою жизнь, тот потеряет ее, а кто потеряет свою жизнь ради Меня, тот обретет ее. ²⁶Какая польза человеку, если он приобретет весь мир, но потеряет свою жизнь? Или какой выкуп даст человек за свою жизнь? ²⁷Когда Сын Человеческий придет в славе своего Отца, окруженный своими ангелами, тогда Он воздаст каждому по его делам. ²⁸Говорю вам правду: некоторые из вас не умрут, не увидев прежде Сына Человеческого, пришедшего в своем царском величии.

Преображение Иисуса

(111/Мк 9:2-13; Лк 9:28-36)

17

Через шесть дней Иисус взял с собой Петра, Иакова, его брата Иоанна и пошел на высокую гору. ²На горе Он вдруг преобразился перед ними: лицо Его засияло как солнце, а одежда стала белой как свет. ³Ученики вдруг увидели Моисея и Илию, беседующих с Иисусом. ⁴Петр воскликнул:

– Господи! Как нам здесь хорошо! Если Ты хочешь, я построю три шалаша – один Тебе, один Моисею и один Илие!

⁵Пока он говорил, их покрыло светлое облако и из облака прозвучал голос:

– Это Мой любимый Сын, в Нем исполнение Моей доброй воли. Слушайте Его!

⁶Услышав эти слова, ученики в ужасе упали лицом вниз. ⁷Иисус подошел и прикоснулся к ним:

– Не бойтесь, встаньте.

⁸Они подняли взгляд и уже никого, кроме Иисуса, не увидели. ⁹Когда они спускались с горы, Иисус сказал им:

– Никому не говорите о том, что вы видели здесь, до тех пор, пока Сын Человеческий не воскреснет из мертвых.

¹⁰Ученики спросили Его:

– Почему же учителя закона говорят, что прежде должен прийти Илия?

¹¹Иисус ответил:

– Илия действительно должен прийти и все приготовить. ¹²Но говорю вам, Илия уже пришел, только его не узнали и поступили с ним по своему произволу. Так же и Сыну Человеческому предстоит пострадать от их рук.

¹³Тогда ученики поняли, что Он говорил об Иоанне Крестителе.

Иисус исцеляет одержимого мальчика

(112/Мк 9:14-29; Лк 9:37-43)

¹⁴Когда они вернулись туда, где их дождался народ, один мужчина упал перед Иисусом на колени со словами:

¹⁵– Господи, сжался над моим сыном, у него бывают припадки, и он сильно мучается, часто падает то в огонь, то в воду. ¹⁶Я привел его к Твоим ученикам, но они не смогли исцелить его.

¹⁷Иисус воскликнул:

– Какой же вы неверующий и развращенный народ! Сколько Мне еще быть с вами? Сколько Мне еще терпеть вас? Приведите мальчика ко Мне.

¹⁸Иисус запретил демону, и тот вышел из мальчика; в тот же миг ребенок стал совершенно здоров. ¹⁹Потом, оставшись с Иисусом наедине, ученики спросили:

– Почему же мы не могли изгнать демона?

²⁰Иисус ответил:

– Потому что у вас мало веры. Говорю вам по правде: если бы ваша вера была величиной хоть с горчичное зерно, то вы могли бы этой горе сказать: «Передвинься отсюда туда», – и она бы передвинулась; для вас не было бы ничего невозможного.¹

Иисус во второй раз говорит о своей смерти и воскресении
(113/Мк 9:30-32; Лк 9:44, 45)

²²Когда они были вместе в Галилее, Иисус сказал ученикам:

– Сын Человеческий будет предан в руки людей. ²³Они убьют Его, но на третий день Он воскреснет. Учеников это сильно опечалило.

Петр находит монету во рту рыбы
(114)

²⁴Когда они вернулись в Капернаум, к Петру подошли сборщики налога на нужды храма и спросили:

– А ваш Учитель платит налог на храм?

²⁵– Платит, – ответил он.

Когда Петр вошел в дом и еще не успел ничего сказать, Иисус спросил:

– Симон, как тебе кажется, с кого земные цари собирают пошлины и налоги, со своих сыновей или с чужих людей?

²⁶– С чужих, – ответил Петр.

– Значит, сыновья свободны от налогов, – заключил Иисус. ²⁷– Но чтобы нам никого не обидеть, пойдй к озеру, забрось удочку, вытащи первую рыбу, что попадется на крючок, открой ей рот, и там ты найдешь монету достоинством в четыре драхмы. ² Возьми ее и заплати за Меня и за себя.

Ученики спорят о том, кто будет более важным в Небесном Царстве
(115/Мк 9:33-37; Лк 9:46-48)

18 Тогда же ученики подошли к Иисусу и спросили:

– Кто будет самым великим в Небесном Царстве?

²Иисус подозвал маленького ребенка и поставил его посреди них.

³– Говорю вам истину, – сказал Иисус, – если вы не изменитесь и не станете как маленькие дети, вы не войдете в Небесное Царство. ⁴Поэтому, кто смирит себя и станет таким, как это дитя, тот и будет самым великим в Небесном Царстве. ⁵И тот, кто ради Меня принимает такого ребенка, тот принимает Меня. ⁶Но если кто-либо введет одного из этих малых, верующих в Меня, в грех, такому человеку было бы лучше, если бы ему повесили на шею жернов и утопили в море.

Иисус предупреждает об искушениях
(117/Мк 9:43-50)

⁷Горе миру от всего, что ведет людей ко греху! Поводы для греха всегда найдутся, но горе тому человеку, кто вводит других людей в грех! ⁸Если же твоя рука или нога ведет тебя ко греху, то лучше отруби их и выбрось вон. Лучше войти в жизнь калеккой, чем, имея две руки и две ноги, быть брошенным в вечный огонь. ⁹Если твой глаз влечет тебя ко греху, то вырви его и отбрось. Лучше войти в жизнь с одним глазом, чем иметь два глаза и быть брошенным в огонь ада.

¹⁰Смотрите, не презирайте никого из этих малых. Говорю вам, что их ангелы на небе всегда видят лицо Моего Отца.³

Притча о заблудившейся овце
(118)

¹²– Как вы думаете? Если у человека есть сто овец и одна из них заблудится, то разве он не оставит девяносто девять пастись на холмах и не пойдет искать пропавшую? ¹³И когда он найдет ее, то, говорю вам правду: он будет рад этой одной больше, чем всем остальным, которые не потерялись. ¹⁴Так и ваш Небесный Отец не хочет, чтобы потерялся хоть один из этих меньших.

Учение Иисуса об отношении к согрешающим верующим
(119)

¹⁵– Если твой брат согрешил против тебя, то пойдй и с глазу на глаз скажи ему, в чем он не прав. Если он послушает тебя, то ты приобрел своего брата. ¹⁶Если же он не будет тебя слушать, то возьми с собой еще одного или двух человек, чтобы «каждое слово было подтверждено двумя или тремя свидетелями». ¹⁷Если он и их не захочет слушать, то скажи об этом церкви, и если он не послушается и церкви, то тогда ты можешь смотреть на него как на язычника или как на сборщика пошлин. ¹⁸Говорю вам истину: что вы свяжете на земле, то будет связано и на небе, и что вы развяжете на земле, то будет развязано и на небе. ¹⁹Еще раз говорю вам, что если двое из вас согласятся вместе молиться о чем-либо, то Мой Небесный Отец непременно сделает для вас все, о чем вы просите. ²⁰Потому что там, где двое или трое собраны вместе ради Меня, там и Я нахожусь вместе с ними.

Притча о немилосердном должнике
(120)

²¹Тогда Петр подошел к Иисусу и спросил:

– Господи, сколько раз я должен прощать своего брата, если тот согрешит против меня? Семь?

²²Иисус ответил:

– Не семь, а семьдесят раз по семь. ²³Поэтому Небесное Царство можно сравнить с царем, который решил рассчитаться со своими слугами. ²⁴Когда царь начал расчет, то первым к нему привели того, кто был должен ему огромную сумму. ²⁵Так как у должника не было чем расплатиться, то царь повелел, чтобы он, его жена, дети и все их имущество были проданы и чтобы долг был выплачен. ²⁶Слуга упал царю в ноги и стал просить: «Дай мне еще немного времени, и я все выплачу». ²⁷Царь пожалел слугу, простил ему весь долг и отпустил его. ²⁸Тот вышел и, встретив такого

же слугу, который должен был ему всего сто серебряных монет, схватил и начал душить. «Верни сейчас же все, что ты мне должен», – требовал он. ²⁹Должник упал ему в ноги и стал умолять: «Дай мне еще немного времени, и я все выплачу». ³⁰Но тот не захотел ждать и бросил его в долговую тюрьму. ³¹Другие слуги видели, что произошло, и это их возмутило. Они пошли и рассказали все царю. ³²Тогда царь позвал слугу. «Ах ты, негодный слуга, – сказал он, – я по твоей просьбе простил тебе все долги, ³³так неужели и ты не мог простить своего товарища, как я простил тебя?»

³⁴Разгневавшись, царь отдал его в руки истязателей до тех пор, пока тот не выплатит весь свой долг.

³⁵– Так и Мой Небесный Отец поступит с вами, если вы не будете искренне прощать ваших братьев, – заключил Иисус.

6. Конфликт Иисуса с религиозными вождями

Учение Иисуса о браке и разводе

(173/Марка 10:1-12)

19 Закончив говорить это, Иисус покинул Галилею и отправился в ту часть Иудеи, что на другой стороне Иордана.

²За Ним последовало множество людей, и Он исцелил их там.

³Однажды к Нему подошли фарисеи и, испытывая Его, спросили:

– По любой ли причине мужчине разрешается разводиться с женой?

⁴– Разве вы не читали, – ответил Иисус, – что в начале Создатель сотворил мужчину и женщину ⁵и сказал: «Поэтому оставит человек отца и мать и соединится со своей женой, и двое станут одной плотью»? ⁶Так что их уже не двое – они одно целое. Итак, что Бог соединил, то человек не должен разделять.

⁷Фарисеи продолжали:

– Почему же тогда Моисей заповедал нам давать жене разводное свидетельство и отпускать ее?

⁸– Моисей разрешил вам разводиться с женами ввиду жестокости ваших сердец, – ответил им Иисус. – Но вначале так не было. ⁹Говорю вам, что каждый, кто разводится со своей женой по любой другой причине, кроме ее неверности, и женится на другой, тот совершает грех супружеской измены.⁴

¹⁰Ученики сказали Иисусу:

– Если обязательства мужа к жене так строги, то лучше вообще не жениться.

¹¹Иисус ответил:

– Не все могут принять это учение, а лишь те, кому это дано. ¹²Есть люди, которые от рождения неспособны к супружеской жизни, другие были оскотлены, а третьи сами себя сделали скопцами ради Небесного Царства. Пусть это учение примет тот, кто способен его принять.

Иисус благословляет маленьких детей

(174/Мк 10:13-16; Лк 18:15-17)

¹³К Иисусу приносили маленьких детей, чтобы Он возложил на них руки и помолился, но ученики не подпускали к Нему этих людей. ¹⁴Иисус же сказал:

– Не запрещайте им, пусть дети приходят ко Мне, ведь Небесное Царство принадлежит таким, как они.

¹⁵И, возложив на детей руки, Иисус ушел оттуда.

Иисус разговаривает с богатым человеком

(175/Мк 10:17-31; Лк 18:18-30)

¹⁶Однажды к Иисусу подошел человек и спросил:

– Учитель, что доброе я должен сделать, чтобы получить вечную жизнь?

¹⁷– Зачем ты спрашиваешь Меня о добром? – ответил Иисус. – Добр только один Бог. Но если ты хочешь войти в вечную жизнь, то соблюдай заповеди.

¹⁸– Какие? – спросил тот. Иисус ответил:

– «Не убивай», «храни супружескую верность», «не кради», «не лжесвидетельствуй», ¹⁹«чти отца и мать» и «люби своего ближнего, как самого себя».

²⁰– Все это я соблюдаю, – ответил молодой человек, – чего еще мне недостает?

²¹Иисус сказал:

– Если хочешь быть совершенным, то пойдешь, продай все, что у тебя есть, раздай деньги бедным, и тогда у тебя будет сокровище на небесах. Потом приходи и следуй за Мной.

²²Когда молодой человек это услышал, то отошел опечаленный, потому что он был очень богат.

²³Тогда Иисус сказал своим ученикам:

– Говорю вам истину: трудно будет богатому войти в Небесное Царство. ²⁴И более того, легче верблюду пройти сквозь игольное ушко, чем богатому войти в Царство Бога.

²⁵Когда ученики это услышали, они удивились:

– Кто же тогда вообще может быть спасен?

²⁶Иисус, посмотрев на них, сказал:

– Человеку это невозможно, но Богу все возможно.

²⁷Петр сказал Ему:

– Вот мы все оставили и пошли за Тобой! Что нам будет?

²⁸На это Иисус ответил им:

– Говорю вам истину: когда весь мир обновится и Сын Человеческий сядет на престоле своей славы, тогда и вы, последовавшие за Мной, тоже сядете на двенадцати престолах править двенадцатью племенами Израиля. ²⁹И всякий, кто оставил дома, или братьев, или сестер, или отца, или мать, или детей, или земли ради Меня, получит во сто крат больше и станет наследником вечной жизни. ³⁰Но многие, кто были первыми, станут последними, и многие последние окажутся первыми.

Притча о равной оплате нанятым работникам
(176)

20 – Небесное Царство подобно хозяину, который рано утром вышел нанять людей на работу в своем

винограднике. ²Он договорился с ними, что заплатит им по денарию⁵ за день работы, и послал их в свой виноградник. ³В девять часов утра он опять вышел и увидел, что на площади еще стоят люди без работы. ⁴Он говорит им: «Идите и вы работать в мой виноградник, и я заплачу вам по справедливости». ⁵Те пошли. В полдень и в три часа дня он опять выходил и делал то же самое. ⁶Потом он вышел в пять часов и вновь нашел на площади стоящих людей. «Что вы тут стоите весь день без дела?» – спросил он их. ⁷«Никто нас не нанял», – ответили те. «Идите и вы работать в мой виноградник», – говорит им хозяин. ⁸Когда наступил вечер, хозяин сказал своему управляющему: «Позови всех работников и выдай им плату. Начни с тех, которые были наняты последними, и в конце рассчитайся с теми, кто нанят утром». ⁹Работники, которых наняли в шестом часу, пришли, и каждый из них получил по денарию. ¹⁰Когда подошла очередь работников, нанятых первыми, они ожидали, что получат больше, но каждый из них тоже получил по денарию. ¹¹Когда с ними расплатились, они стали возмущаться: ¹²«Те, кого ты нанял последними, работали всего один час, и ты заплатил им столько же, сколько и нам, а мы трудились в такую жару весь день!» ¹³Хозяин ответил одному из них: «Друг, я же не обманываю тебя. Разве ты не согласился работать за один денарий?» ¹⁴Так возьми свою плату и иди. А я хочу заплатить тем, кого я нанял последними, столько же, сколько и тебе. ¹⁵Не вправе ли я распоряжаться своими деньгами так, как хочу? Или, может, моя щедрость вызывает в тебе зависть?» ¹⁶Так вот, последние будут первыми, и первые – последними.

Иисус в третий раз говорит о своей смерти и воскресении
(177/Мк 10:32-34; Лк 18:31-34)

¹⁷По дороге в Иерусалим Иисус отвел двенадцать учеников в сторону и сказал им:

¹⁸– Скоро мы придем в Иерусалим. Там Сын Человеческий будет предан первосвященникам и учителям закона; Его осудят на смерть ¹⁹и отдадут язычникам на унижение, побои и распятие. Но на третий день Он воскреснет.

Учение Иисуса о служении другим
(178/Мк 10:35-45)

²⁰Тогда к Иисусу подошла мать сыновей Зеведея вместе с сыновьями. Кланяясь, она обратилась к Нему с просьбой.

²¹– Что ты хочешь? – спросил Иисус. Она сказала:

– Позволь одному из этих двух моих сыновей сесть от Тебя по правую руку, а другому по левую в Твоем Царстве.

²²– Вы не знаете, о чем просите, – ответил Иисус. – Можете ли вы пить ту чашу, которую Я буду пить?

– Можем, – ответили братья. ²³Иисус говорит им:

– Что же, пить из Моей чаши вы действительно будете, а кому сидеть по правую и кому по левую руку от Меня, решаю не Я, эти места принадлежат тем, кому они назначены Моим Отцом.

²⁴Когда остальные десять учеников услышали это, они рассердились на братьев. ²⁵Иисус же подозвал их и сказал: – Вы знаете, что правители народов господствуют над ними, и их знать ими владеет, ²⁶но среди вас пусть этого не будет. Наоборот, кто хочет стать самым великим, тот должен быть слугой остальным, ²⁷и кто хочет стать первым, должен быть вам слугой. ²⁸Ведь и Сын Человеческий не для того пришел, чтобы Ему служили, но чтобы послужить другим и отдать свою жизнь ради искупления многих.

Иисус исцеляет двух слепых
(179/Мк 10:46-52; Лк 18:35-43)

²⁹Когда Иисус и ученики покидали Иерихон, за ними шло множество людей. ³⁰У дороги сидели двое слепых, которые, услышав, что мимо идет Иисус, стали кричать:

– Господь, Сын Давида, помилуй нас!

³¹Люди стали говорить им, чтобы они замолчали, но те продолжали кричать еще громче:

– Господь, Сын Давида, помилуй нас!

³²Иисус остановился и позвал их.

– Что вы хотите, чтобы Я сделал для вас? – спросил Он.

³³– Господи, хотим видеть, – ответили те. ³⁴Иисусу стало их жаль, и Он прикоснулся к их глазам. К слепым сразу же вернулось зрение, и они пошли за Ним.

Иисус торжественно въезжает в Иерусалим
(183/Мк 11:1-11; Лк 19:28-44; Ин 12:12-19)

21 Когда они, приближаясь к Иерусалиму, дошли до селения Виффагия, что расположено на Масличной горе, Иисус послал вперед двух учеников, ²сказав им:

– Идите в деревню, которая перед вами, там вы сразу же найдете привязанную ослицу и рядом с ней осленка. Отвяжите их и приведите ко Мне. ³Если кто-то вас спросит, зачем вы это делаете, то отвечайте, что они нужны Господу, и вам тут же дадут их.

⁴Это произошло для того, чтобы исполнилось сказанное через пророка: ⁵«Скажите дочери Сиона: вот Царь твой идет к тебе, кроткий, верхом на ослице и осленке, сыне вьючного животного!» ⁶Ученики пошли и сделали все так, как Иисус велел им. ⁷Они привели ослицу и осленка, положили на них свою одежду, и Иисус сел поверх нее. ⁸Собралось очень много людей, они расстилали свою одежду на дороге, срезали ветви с деревьев и тоже постилали на дороге. ⁹Народ, что шел впереди, и те, что шли следом, громко кричали:

– «Осанна Сыну Давида! Благословен тот, кто приходит во имя Господа! Осанна в небесах!»

¹⁰И когда Иисус вошел в Иерусалим, весь город пришел в волнение, и все спрашивали:

– Кто это? – ¹¹А из толпы отвечали:

– Это пророк Иисус из Назарета в Галилее!

Иисус выгоняет торговцев из храма

(189/Мк 11:12-19; Лк 19:45-48)

¹²Иисус вошел в храм и выгнал оттуда всех торговцев и покупателей. Он перевернул столы менял и прилавки торговцев голубями.

¹³– Написано, – сказал Он, – «Дом Мой будет называться домом молитвы», а вы превратили его в разбойничье логово.

¹⁴В храме к Нему подошли слепые и хромые, и Он исцелил их. ¹⁵Первосвященники и учителя закона, увидев чудеса, которые совершал Иисус, и услышав, как дети кричат в храме: «Осанна Сыну Давида», – сильно рассердились.

¹⁶– Ты слышишь, что кричат эти дети? – спросили они Его.

– Да, – ответил Иисус, – разве вы не читали, что написано: «Из уст младенцев и грудных детей Ты вызовешь хвалу себе»?

¹⁷Он оставил их и пошел из города в Вифанию, где и заночевал.

Засохшая смоковница

(188/Мк 11:20-25)

¹⁸Возвращаясь рано утром в город, Иисус почувствовал сильный голод. ¹⁹Увидев у дороги инжирное дерево, Он подошел к нему, но не нашел на нем ничего, кроме листьев. Тогда Иисус сказал дереву:

– Пусть же от тебя никогда больше не будет плодов!

Инжир сразу же засох. ²⁰Когда ученики это увидели, то удивились:

– Как это инжир мог так быстро засохнуть?

²¹Иисус ответил:

– Говорю вам истину: если вы будете верить, не сомневаясь, то сможете сделать не только то, что было сделано с инжиром, но даже если вы скажете этой горе: «Поднимись и бросься в море», так и случится. ²²Если вы верите, то все, о чем бы вы ни попросили в молитве, получите.

Религиозные вожди ставят под вопрос власть Иисуса

(189/Мк 11:26-33; Лк 20:1-8)

²³Когда Иисус вошел в храм и стал учить народ, к Нему подошли первосвященники и старейшины народа с вопросом:

– Какой властью Ты все это делаешь и кто дал Тебе эту власть?

²⁴Иисус ответил им:

– Я тоже задам вам вопрос, и если вы Мне ответите, то и Я скажу вам, какой властью Я это делаю. ²⁵От кого Иоанн получил свое право крестить, от Бога или от людей?

Они стали рассуждать между собой:

– Если мы скажем: «От Бога», то Он спросит: «Так почему же вы ему не поверили?» ²⁶Сказать «От людей» нельзя, ведь все считают, что Иоанн был пророком.

²⁷– Мы не знаем, – ответили они.

– И Я вам тоже не скажу, какой властью Я это делаю, – сказал тогда Иисус.

Притча о двух сыновьях

(190)

²⁸– Что вы скажете на такое: у одного человека было два сына. Как-то он подошел к одному из них и говорит: «Сын, пойдешь поработать сегодня в винограднике». ²⁹«Не хочу», – ответил сын, но потом передумал и все же пошел. ³⁰Подойдя и к другому сыну, отец попросил его о том же. Сын ответил: «Иду, господин», – а сам не пошел. ³¹Кто из них исполнил волю отца?

– Первый, – ответили они.

Тогда Иисус сказал им:

– Говорю вам истину: сборщики податей и проститутки впереди вас идут в Царство Бога. ³²Ведь Иоанн пришел к вам показать путь праведности, и вы не поверили ему, а они поверили. А вы даже после того, как это увидели, не раскаялись и не поверили.

Притча о злых виноградарях

(191/Мк 12:1-12; Лк 20:9-19)

³³– Послушайте еще одну притчу: один землевладелец посадил виноградник. Он огородил его стеной, выкопал яму для давящего пресса и построил сторожевую башню. Затем он отдал виноградник в аренду, а сам отправился в далекое путешествие. ³⁴Когда пришло время сбора винограда, он послал своих слуг к виноградарям за причитающейся ему долей. ³⁵Те же схватили слуг и кого избили, кого убили, а кого закидали камнями. ³⁶Тогда хозяин послал других слуг, их было больше, чем в первый раз, но виноградары и с теми поступили так же. ³⁷В конце концов он послал своего сына. «Уж к сыну-то моему они проявят уважение», – думал он. ³⁸Но когда виноградары увидели сына, они решили: «Это наследник. Давайте убьем его, и наследство будет нашим». ³⁹Они схватили его, вышвырнули из виноградника и убили. ⁴⁰Итак, когда придет хозяин виноградника, что он сделает с этими виноградарями?

⁴¹– Он жестоко казнит злодеев, – ответили они, – и сдаст виноградник другим виноградарям, которые отдадут ему его долю урожая в условленный срок.

⁴²Иисус сказал им:

– Разве вы не читали в Писаниях: «Камень, который отвергли строители, стал краеугольным. Это совершил Господь, и как это изумительно для нас!»? ⁴³Поэтому Я и говорю вам, что Божье Царство будет отнято у вас и отдано народу, который приносит плод. ⁴⁴Кто упадет на этот камень, тот разобьется, а на кого камень упадет, того он раздавит.

⁴⁵Выслушав притчи Иисуса, первосвященники и фарисеи поняли, что Он говорит о них. ⁴⁶Они хотели арестовать Иисуса, но боялись народа, потому что люди считали Иисуса пророком.

Притча о свадебном пире
(192)

22 Иисус продолжал учить народ в притчах:

²– Небесное Царство можно сравнить с тем, как один царь приготовил свадебный пир для своего сына. ³Он разослал к приглашенным своих слуг, чтобы позвать их на свадьбу, но приглашенные не хотели прийти. ⁴Тогда царь послал других слуг, наказав им: «Пойдите и скажите им, что уже зарезаны откормленные быки и все угощение готово, пусть приходят на свадебный пир». ⁵Приглашенные, однако, не обратили на это никакого внимания и разошлись. Один пошел на свое поле, другой торговать, ⁶а некоторые даже схватили посланных слуг, унизили и убили их. ⁷Царь был разгневан. Он послал свое войско, уничтожил тех убийц и сжег их город. ⁸Потом он сказал своим слугам: «Свадебный пир готов, но те, кого я пригласил, не заслужили чести быть на нем. ⁹Пойдите теперь на улицы и на перекрестки дорог и приглашайте всех, кого вы встретите». ¹⁰Слуги пошли по улицам и стали созывать всех, кого встречали, злых и добрых, и пиршественный зал наполнился гостями. ¹¹Когда же царь пришел посмотреть, как гости веселятся, он заметил человека, на котором не было свадебной одежды. ¹²«Друг, – спросил царь, – как это ты вошел сюда без свадебной одежды?» Человеку нечего было сказать. ¹³Тогда царь приказал слугам: «Свяжите его по рукам и ногам и выбросьте вон, во тьму, где будет плач и скрежет зубов». ¹⁴Потому что приглашенных много, но избранных мало.

Религиозные вожди спрашивают Иисуса об уплате налога
(193/Мк 12:13-17; Лк 20:20-26)

¹⁵После этого фарисеи стали советоваться, как бы им поймать Иисуса на слове. ¹⁶Они подослали к Нему своих учеников вместе со сторонниками Ирода.

– Учитель, – спросили они, – мы знаем, что Ты справедлив и правильно учишь тому, в чем состоит Божья воля. Ты не смотришь на то, кто перед Тобой стоит, и не заботишься о том, чтобы угодить кому-либо. ¹⁷Скажи нам, как Ты считаешь, следует платить налог императору или нет?

¹⁸Иисус знал их коварные намерения и сказал:

– Лицемеры, вы пытаетесь поймать Меня в ловушку? ¹⁹Покажите Мне монету, которой платится налог.

Они принесли Ему денарий. ²⁰Иисус спросил их:

– Чье здесь изображение и чье имя?

²¹– Императора, – ответили они. Тогда Иисус сказал:

– Так и отдавайте то, что принадлежит императору – императору, а то, что принадлежит Богу – Богу.

²²Такой ответ их озадачил, и оставив Иисуса, они ушли.

Саддукеи спрашивают Иисуса о воскресении из мертвых
(194/Мк 12:18-27; Лк 20:27-40)

²³В тот же день саддукеи, которые считают, что воскресения мертвых не бывает, подошли к Иисусу с вопросом.

²⁴– Учитель, Моисей сказал, что если человек умрет, не оставив детей, то его брат должен жениться на вдове и восстановить род. ²⁵Так вот, у нас тут было семеро братьев. Первый женился и умер, и так как у него не было детей, вдова стала женой его брата. ²⁶То же самое произошло и со вторым, и с третьим, и со всеми семерыми братьями. ²⁷В конце концов умерла и женщина. ²⁸Когда все они воскреснут, которому из семи братьев она будет женой? Ведь все были ее мужьями.

²⁹Иисус ответил:

– Вы ошибаетесь, потому что не знаете ни Писаний, ни силы Божьей. ³⁰Воскреснув, люди не будут ни жениться, ни выходить замуж, а будут как ангелы на небе. ³¹Что же касается воскресения мертвых, то разве вы не читали, что сказал вам Бог: ³²«Я Бог Авраама, Бог Исаака и Бог Иакова»? Он Бог не мертвых, а живых.

³³Люди слушали и удивлялись Его учению.

Фарисеи спрашивают Иисуса о важнейшей заповеди

(195/Мк 12:28-34)

³⁴Фарисеи же, услышав, как Иисус заставил замолчать саддукеев, собрались вокруг Него. ³⁵Один из них, учитель закона, спросил Иисуса:

³⁶– Учитель, какая заповедь в законе самая важная?

³⁷Иисус ответил:

– «Люби Господа Бога твоего всем сердцем, всей душой и всем разумом». ³⁸Это – первая и самая важная заповедь.

³⁹Вторая, подобная ей: «Люби твоего ближнего, как самого себя». ⁴⁰Весь закон и учение пророков основаны на этих двух заповедях.

Религиозные вожди не могут ответить на вопрос Иисуса
(196/Мк 12:35-37; Лк 20:41-44)

⁴¹Когда фарисеи собрались вместе, Иисус спросил их:

⁴²– Что вы думаете о Мессии? Чей Он Сын?

– Сын Давида, – ответили Ему. ⁴³Иисус говорит им:

– Почему же тогда Давид, говоря Духом, называет Его Господом? Ведь он говорит: ⁴⁴«Господь сказал моему Господу: сядь по правую руку от Меня, пока Я не повергну врагов Твоих к Твоим ногам». ⁴⁵Итак, если Давид называет Его Господом, то как Он может быть ему сыном?

⁴⁶В ответ никто не мог сказать ни слова, и с этого дня они больше не решались задавать Иисусу никаких вопросов.

Иисус предостерегает от лицемерия
(197/Мк 12:38-40; Лк 20:45-47)

23

Тогда Иисус сказал народу и своим ученикам:

²– Место Моисея заняли учителя закона и фарисеи. ³Вы должны делать все, что они говорят, но их собственным делам подражать не следует, потому что они проповедуют одно, а делают другое. ⁴Они взваливают на плечи людей непомерно тяжелые ноши, а сами и малейшего усилия не хотят приложить, чтобы хоть чуть-чуть сдвинуть этот груз. ⁵Все они делают напоказ: их филактерии становятся все шире и кисточки на краях одежды все длиннее. ⁶Им нравится занимать почетные места на пирах и в синагогах. ⁷Они любят, когда их приветствуют на площадях и когда люди обращаются к ним «учитель». ⁸Вас же пусть не называют учителями, потому что у вас только один Учитель, а вы все – братья. ⁹И ни к кому на земле не обращайтесь «отец», потому что у вас только один Отец, который на небе. ¹⁰Пусть вас не называют наставниками, потому что у вас один только Наставник – Христос. ¹¹Самый великий из вас пусть будет вам слугой, ¹²потому что каждый возвышающий себя будет унижен и каждый унижающий себя будет возвышен.

Иисус обличает религиозных вождей
(198)

¹³– Горе вам, учителя закона и фарисеи! Лицемеры! Вы закрываете перед людьми вход в Небесное Царство, сами не входите в него и не даете войти тем, кто хочет.⁶

¹⁵– Горе вам, учителя закона и фарисеи! Лицемеры! Вы проходите море и сушу, чтобы обратить хоть одного человека, а когда вы его обращаете, то делаете его сыном ада, вдвое худшим вас самих.

¹⁶– Горе вам, слепые вожди! Вы говорите: «Если кто поклянется храмом, это еще ничего не значит, но если кто поклянется золотом храма, то он связан своей клятвой». ¹⁷Вы – слепые безумцы! Что важнее: золото или храм, освятивший золото? ¹⁸Вы говорите: «Если кто поклянется жертвенником, то это еще ничего не значит, но если кто поклянется даром, принесенным на жертвенник, тот связан своей клятвой». ¹⁹Слепцы! Что важнее, дар или жертвенник, который освящает дар? ²⁰Тот, кто поклялся жертвенником, поклялся и всем, что на жертвеннике, ²¹и кто клянется храмом, клянется и тем, кто обитает в храме. ²²Кто клянется небом, тот клянется Божьим престолом и тем, кто сидит на нем.

²³– Горе вам, учителя закона и фарисеи! Лицемеры! Вы даете десятину с мяты, укропа и тмина, а самым важным в законе – справедливостью, милостью и верностью вы пренебрегаете. И то необходимо делать, и другого не забывать. ²⁴Слепые поводыри! Вы отцеживаете комара, а верблюда проглатываете.

²⁵– Горе вам, учителя закона и фарисеи! Лицемеры! Вы очищаете свои чаши и блюда снаружи, а внутри вы полны алчности и распущенности. ²⁶Слепой фарисей! Очисти сначала чашу и блюдо внутри, тогда и снаружи они станут чисты.

²⁷– Горе вам, учителя закона и фарисеи! Лицемеры! Вы – как побеленные гробницы, которые снаружи выглядят красиво, а внутри полны мертвых костей и всякой гнили. ²⁸Так и вы по внешности можете показаться людям праведными, но внутри вы полны лицемерия и беззакония.

²⁹– Горе вам, учителя закона и фарисеи! Лицемеры! Вы строите гробницы пророкам, украшаете надгробные памятники праведникам ³⁰и говорите: «Если бы мы жили во времена наших предков, то мы бы не проливали вместе с ними крови пророков». ³¹Тем самым вы свидетельствуете о самих себе, что вы потомки тех, кто убил пророков. ³²Ну что же, продолжайте пополнять чашу злодейств ваших отцов! ³³Змеи, змеиное отродье! Вы еще надеетесь избежать осуждения и не попасть в ад? ³⁴Вот, Я посылаю к вам пророков, мудрых людей, учителей закона, а вы некоторых из них убьете и распнете, других будете бичевать в ваших синагогах и гнать из города в город. ³⁵И потому падет на вас вина за кровь всех праведников, пролитую на земле, начиная от Авеля и кончая Захарией, сыном Варахии, которого вы убили между храмом и жертвенником. ³⁶Говорю вам истину: наказание за все эти преступления падет на нынешнее поколение.

Иисус оплакивает Иерусалим

(199)

³⁷– Иерусалим, Иерусалим, убивающий пророков и побивающий камнями тех, кто был послан к тебе! Сколько раз Я хотел собрать твоих детей, как птица собирает своих птенцов под крылья, но вы не захотели. ³⁸И вот теперь ваш дом оставляется вам пустым. ³⁹Говорю вам, что вы уже не увидите Меня до тех пор, пока не скажете: «Благословен тот, кто приходит во имя Господа!»

7. Иисус учит на Масличной горе
Иисус говорит о будущих страданиях
(201/Мк 13:1-20; Лк 21:5-24)

24

Когда Иисус, выйдя из храма, уже уходил, к Нему подошли ученики, которые хотели показать Ему здания храма.

²– Видите все это? – сказал им Иисус. – Говорю вам истину: здесь не останется и камня на камне, все будет разрушено.

³Когда Иисус сидел на Масличной горе, ученики подошли к Нему без посторонних и спросили:

– Скажи нам, когда это произойдет и какое знамение будет предвещать Твое пришествие и конец нынешнего века?

⁴Иисус сказал им:

– Смотрите, чтобы никто не обманул вас. ⁵Многие будут говорить: «Я Мессия», и многих обманут. ⁶Вы услышите о ближних и дальних войнах, но пусть вас это не пугает, это и должно произойти, но это еще не конец. ⁷Потому что народ поднимется на народ и царство на царство, в разных местах будет голод и землетрясения. ⁸Все это будет как начало родовых мук. ⁹Тогда вас будут преследовать и убивать, и все народы будут ненавидеть вас из-за Меня. ¹⁰Многие отвернутся от веры, будут предавать и ненавидеть друг друга. ¹¹Появится много лжепророков, которые многих обманут. ¹²И от умножения зла во многих охладее любовь, ¹³но тот, кто вытерпит до конца, будет спасен. ¹⁴Радостная весть о Царстве будет проповедана по всему миру, как свидетельство для всех народов, и только тогда наступит конец.

¹⁵– Итак, когда вы увидите на святом месте «мерзость запустения», о которой говорил пророк Даниил (пусть читающий догадается, что это означает), ¹⁶тогда тем, кто находится в Иудее, следует бежать в горы. ¹⁷Кто окажется на крыше, пусть не спускается в дом за вещами, ¹⁸и кто в поле, пусть не возвращается за одеждой. ¹⁹Но ужаснее всего в те дни будет беременным женщинам и кормящим матерям. ²⁰Молитесь, чтобы ваше бегство не случилось зимой или в субботу, ²¹потому что таких бед, как в то время, не было от начала мира доныне и никогда больше не будет. ²²И если бы это время не было сокращено, то никто бы из людей не спасся, но ради избранных оно будет сокращено.

Иисус говорит о своем возвращении
(202/Мк 13:21-31; Лк 21:25-33)

²³Если кто-нибудь вам тогда скажет: «Смотрите! Мессия здесь!», – или: «Он там!», – не верьте, ²⁴потому что тогда появится много лжемессий и лжепророков, которые покажут удивительные знамения и сотворят великие чудеса, чтобы обмануть, если удастся, и избранных. ²⁵Смотрите, Я предсказал вам все наперед, ²⁶поэтому, если кто скажет вам: «Он там, в пустыне», – не ходите, или: «Он там, в потайной комнате», – не верьте, ²⁷потому что как молния, которая, сверкая с востока, бывает видна и на западе, так будет и пришествие Сына Человеческого. ²⁸Где будет труп, туда соберутся и стервятники.

²⁹– Сразу же после бедствий, которые будут в те дни, «солнце померкнет и луна не даст света, звезды упадут с неба и небесные тела поколеблются». ³⁰Тогда на небе появится знамение Сына Человеческого, и все народы земли будут охвачены скорбью. Они увидят Сына Человеческого, идущего по небесным облакам в могуществе и великой славе. ³¹Он пошлет своих ангелов, и те под громкий трубный зов соберут Его избранных от четырех ветров, от края и до края небес.

³²– Пусть вам преподает урок инжир: когда его ветви становятся мягкими и появляются почки, вы наверняка знаете, что близко лето. ³³Так и здесь, когда вы увидите, что все это сбывается, знайте, что Он уже близко, у самых дверей.

³⁴Говорю вам истину: еще не исчезнет это поколение, как все это произойдет. ³⁵Небо и земля исчезнут, но Мои слова не утратят свою силу.

Иисус призывает бодрствовать
(203/Мк 13:32-37; Лк 21:34-38)

³⁶– Никто не знает ни дня, ни часа, когда это случится, ни ангелы на небе, ни Сын – знает один лишь Отец. ³⁷Но как было во времена Ноя, так будет и в день пришествия Сына Человеческого. ³⁸Перед потопом люди ели и пили, женились и выходили замуж, и так продолжалось вплоть до того дня, когда Ной вошел в ковчег. ³⁹Они не понимали, что должно случиться, пока не пришел потоп и не истребил их всех. Так будет, и когда придет Сын Человеческий. ⁴⁰Двое будут работать в поле: один из них будет взят, а другой оставлен. ⁴¹Две женщины будут молоть муку: одна из них будет взята, а другая оставлена. ⁴²Поэтому будьте настороже, ведь вы не знаете, в какой день придет ваш Господь. ⁴³Если бы хозяин дома знал, в котором часу придет вор, то он сторожил бы свой дом и не позволил бы вору проникнуть в него. ⁴⁴Так и вы должны быть готовы, потому что Сын Человеческий придет тогда, когда вы Его не ждете.

⁴⁵– Кто тогда окажется верным и разумным слугой, которому хозяин доверил смотреть за другими слугами и вовремя кормить их? ⁴⁶Хорошо будет тому слуге, который и в отсутствие хозяина будет выполнять все свои обязанности.

⁴⁷Говорю вам истину: хозяин поставит его управлять всем своим имением. ⁴⁸Дурной же слуга, решив, что хозяина еще долго не будет, ⁴⁹станет избивать своих товарищей, есть и пить с пьяницами. ⁵⁰Но хозяин этого слуги вернется именно тогда, когда тот его меньше всего ожидает. ⁵¹Господин сурово покарает его и определит ему ту же участь, что и лицемерам, – там, где будет плач и скрежет зубов.

Притча о десяти девушках
(204)

25 – Тогда Небесное Царство будет подобно десяти девушкам, которые, взяв свои лампы, вышли встречать

жениха. ²Пять из них были глупыми, а другие пять умными. ³Глупые девушки взяли лампы, но не взяли для них масла. ⁴А умные вместе с лампами взяли и масло в кувшинах. ⁵Жених задержался, и они все стали дремать и заснули. ⁶Около полуночи раздался крик: «Жених идет! Выходите встречать его!» ⁷Девушки проснулись и стали поправлять свои лампы. ⁸Глупые сказали умным: «Дайте нам немного масла, наши лампы гаснут». ⁹«Нет, – ответили те, – если мы поделимся с вами маслом, то не хватит ни вам, ни нам. Пойдите лучше к торговцам и купите». ¹⁰Только они ушли за маслом, пришел жених. Девушки с зажженными лампами вошли с ним на свадебный пир, и дверь за ними закрылась. ¹¹Позже вернулись и остальные девушки и стали просить: «Господин! Господин! Открой нам!» ¹²Но жених ответил: «Говорю вам правду: я не знаю вас». ¹³Поэтому будьте всегда наготове: ведь вы не знаете ни дня, ни часа.

Притча о порученных деньгах
(205)

¹⁴– Тогда будет, как у того человека, который, отправляясь в далекое путешествие, созвал своих слуг и поручил им свое имущество. ¹⁵Одному он дал пять талантов⁷, другому – два, третьему один, каждому по его способностям. ¹⁶Получивший пять талантов сразу пошел, вложил деньги в дело и приобрел еще пять. ¹⁷Получивший два таланта тоже приобрел еще два. ¹⁸А тот, который получил один талант, пошел, вырыл яму и закопал деньги, которые ему доверил хозяин. ¹⁹Прошло много времени, и вот хозяин этих слуг вернулся и потребовал у них отчета. ²⁰Человек, которому было доверено пять талантов, принес и другие пять: «Смотри, – сказал он хозяину, – ты доверил мне пять талантов, и я выручил еще пять!» ²¹Хозяин сказал: «Молодец! Ты хороший и верный слуга! Ты был верен мне в малом, и я поручу тебе более важное дело. Заходи и веселись со своим хозяином!» ²²Пришел и человек с двумя талантами. «Хозяин, – сказал он, – ты доверил мне два таланта, смотри, я выручил еще два!» ²³Хозяин сказал: «Молодец! Ты хороший и верный слуга! Ты был верен мне в малом, и я смогу поручить тебе более важное дело. Заходи и веселись со своим хозяином!» ²⁴Затем пришел и тот, кому была доверен один талант. «Господин, – говорит он, – я знал, что ты человек суровый, жнешь там, где не сеял, и собираешь там, где не рассыпал. ²⁵Я очень боялся и поэтому пошел и спрятал твой талант в землю. Вот то, что тебе принадлежит». ²⁶Хозяин же ответил: «Злой и ленивый слуга! Значит, ты знал, что я жну, где не сеял, и собираю, где не рассыпал? ²⁷В таком случае ты должен был пустить мои деньги в оборот, чтобы, когда я вернусь, ты мог отдать мне их с прибылью. ²⁸Заберите у него этот талант и дайте тому, у кого десять талантов. ²⁹Потому что всякому имеющему прибавится еще, и у него будет избыток. А у кого ничего нет, будет отнято и то, что у него есть. ³⁰Выбросьте этого негодного слугу вон, во тьму, туда, где плачут и скрежещут зубами».

Иисус говорит о последнем суде
(206)

³¹– Когда Сын Человеческий придет в своей славе и с Ним все ангелы, тогда Он сядет на престоле своей славы. ³²Перед Ним будут собраны все народы, и Он отделит одних людей от других, как пастух отделяет овец от козлов. ³³«Овец» Он соберет по правую сторону от себя, а «козлов» – по левую. ³⁴Тогда Царь скажет тем, кто по правую сторону: «Придите ко Мне, благословенные Моим Отцом, получите ваше наследство – Царство, приготовленное вам еще от создания мира. ³⁵Потому что Я был голоден, и вы накормили Меня; Я хотел пить, и вы напоили Меня; Я искал приюта, и вы пригласили Меня в свой дом. ³⁶Я был наг, и вы одели Меня; Я был болен, и вы ухаживали за Мной; Я был в тюрьме, и вы пришли навещать Меня». ³⁷Тогда праведные скажут: «Господи, когда мы видели Тебя голодным и накормили Тебя? Когда Ты хотел пить, и мы дали Тебе напиток?» ³⁸Когда мы видели Тебя без приюта и приняли Тебя, или видели нагим и одели?» ³⁹Когда мы видели Тебя больным или в тюрьме и навестили Тебя?» ⁴⁰Царь им ответит: «Говорю вам истину: то, что вы сделали одному из наименьших Моих братьев, вы сделали Мне». ⁴¹Тогда Он скажет и тем, кто будет по левую сторону: «Идите от Меня, проклятые, в вечный огонь, приготовленный для дьявола и его ангелов. ⁴²Потому что Я был голоден, и вы не накормили Меня; Я хотел пить, и вы не напоили Меня; ⁴³Я искал приюта, и вы не пустили Меня в дом; Я был наг, и вы не одели Меня; Я был болен и в тюрьме, и вы не навестили Меня». ⁴⁴Они тоже спросят: «Господи, когда мы видели Тебя голодным, или когда Ты хотел пить, или нуждался в приюте или в одежде, или был болен, или в тюрьме, и мы не помогли Тебе?» ⁴⁵Он им ответит: «Говорю вам истину: все, чего вы не сделали для одного из наименьших, вы не сделали Мне». ⁴⁶И они пойдут в вечное наказание, а праведники – в вечную жизнь.

В. СМЕРТЬ И ВОСКРЕСЕНИЕ ИИСУСА (26:1-28:20)

Учение Иисуса вызывало сопротивление. Сам Иисус был предан Иудой, а ученики отреклись от Него. Он был распят и умер. Но три дня спустя Иисус воскрес и пришел к своим ученикам, доказав, что Он действительно является Царем жизни и смерти. Долгожданный Царь воздвиг свое царство, но Царство это было не таким, как люди ожидали его увидеть. Он царствует в наших сердцах до тех пор, пока не наступит время и Он не возвратится, чтобы установить новый, совершенный мир.

Религиозные вожди замышляют убить Иисуса
(207/Мк 14:1, 2; Лк 22:1, 2)

26 Закончив говорить это, Иисус сказал ученикам:

²– Вы знаете, что через два дня будет Пасха и Сына Человеческого отдадут на распятие.

³А во дворце первосвященника Каиафы в это время собрались первосвященники и старейшины народа. ⁴Они решили хитростью схватить Иисуса и убить.

⁵– Только не во время Пасхи, – говорили они, – иначе народ может взбунтоваться.

Женщина помазывает Иисуса драгоценным благовонием
(182/Мк 14:3-9; Лк 12:1-11)

⁶Иисус находился в Вифании, в доме прокаженного Симона. ⁷И когда Он был за столом, к Нему подошла женщина с алебастровым кувшином, в котором было очень дорогое ароматное масло, и вылила это масло Ему на голову. ⁸Увидев это, ученики рассердились:

– Зачем такая трата? ⁹Это ароматное масло можно было продать за большую сумму, и вырученные деньги раздать нищим.

¹⁰Иисус узнал, что они говорят, и сказал им:

– Что вы упрекаете женщину? Она прекрасно поступила. ¹¹Нищие всегда будут с вами, а Меня с вами скоро уже не будет. ¹²Вылив на Меня это масло, она тем самым приготовила Меня к погребению. ¹³Говорю вам истину: везде, где будет проповедана Радостная весть, там в память об этой женщине будет рассказано и о том, что она сделала.

Иуда соглашается предать Иисуса
(208/Мк 14:10, 11; Лк 22:3-6)

¹⁴Затем Иуда Искарот, один из двенадцати, пошел к первосвященникам ¹⁵с предложением.

– Что вы мне дадите, если я предаю вам Иисуса? – спросил он их. Те отсчитали ему тридцать серебряных монет. ¹⁶И с того момента Иуда стал искать благоприятного случая, чтобы предать Иисуса.

Ученики готовятся к пасхальному ужину
(209/Мк 14:12-16; Лк 22:3-6)

¹⁷В первый день праздника Пресного хлеба ученики спросили Иисуса:

– Где нам приготовить Тебе пасхальный ужин?

¹⁸Иисус ответил:

– Идите в город к такому-то и скажите ему: «Учитель говорит, что Его время уже подошло, и Он хочет в твоём доме отпраздновать Пасху со своими учениками».

¹⁹Ученики сделали все, как им велел Иисус, и приготовили пасхальный ужин. ²⁰Вечером Иисус и двенадцать учеников собрались у стола. ²¹Во время ужина Иисус вдруг сказал:

– Говорю вам истину: один из вас предаст Меня.

²²Ученики сильно опечалились и начали спрашивать один за другим:

– Не я ли, Господи?

²³А Иисус сказал:

– Тот, кто опустил руку в блюдо вместе со Мною, тот предаст Меня. ²⁴С Сыном Человеческим все произойдет так, как о Нем сказано в Писании, но горе тому человеку, кто предаст Сына Человеческого! Лучше ему было бы не родиться.

²⁵Тогда Иуда, предатель, тоже спросил:

– Уж не я ли, Учитель?

– Ты сам это сказал, – ответил Иисус.

Последний ужин Иисуса с учениками
(211/Мк 14:17-25; Лк 22:14-30; Ин 13:21-30)

²⁶За ужином, Иисус взял хлеб, благословил его, разломил и дал своим ученикам со словами:

– Возьмите и ешьте, это тело Мое.

²⁷Затем Он взял чашу, поблагодарил за нее Бога и предложил ее ученикам со словами:

– Пейте из нее все. ²⁸Это Моя кровь завета, проливаемая за многих людей для прощения грехов. ²⁹Говорю вам, что Я уже не буду пить вина до того дня, когда Я буду пить с вами новое вино в Царстве Моего Отца.

Иисус предсказывает отречение Петра
(222/Мк 14:26-31)

³⁰Они спели псалом и отправились на Масличную гору.

³¹Тогда Иисус сказал им:

– В эту ночь вы все оставите Меня, как написано: «Я поражу пастуха, и разбегутся овцы». ³²Когда же Я воскресну, то буду прежде вас в Галилее.

³³Петр ответил:

– Даже если все Тебя оставят, я этого никогда не сделаю.

³⁴– Говорю тебе истину, – сказал ему Иисус, – в эту ночь, прежде чем пропоет петух, ты трижды отречешься от Меня.

³⁵Но Петр уверял:

– Даже если бы мне пришлось и умереть с Тобой, я никогда не предаю Тебя.

То же самое говорили и остальные ученики.

Молитва Иисуса в Гефсиманском саду
(223/Мк 14:32-42; Лк 22:39-46)

³⁶Иисус пришел с ними на место, называемое Гефсимания, и сказал им:

– Посидите здесь, а Я пойду и помолюсь.

³⁷Он пошел, взяв с собой Петра и двух сыновей Зеведея, и Его охватила тоска и тревога. ³⁸Тогда Он сказал ученикам:

– Душа Моя объята смертельной печалью. Побудьте здесь и бодрствуйте со Мной.

³⁹Отойдя немного, Иисус упал лицом на землю и стал молиться:

– Отец Мой, если возможно, то пусть минует Меня эта чаша, но пусть будет все не как Я хочу, а как Ты хочешь.

⁴⁰Затем Он возвратился к ученикам и нашел их спящими.

– Неужели вы даже часу не могли пободрствовать вместе со Мной? – спросил Он Петра. ⁴¹– Бодрствуйте и молитесь, чтобы вам не впасть в искушение. Дух бодр, плоть же слаба.

⁴²И во второй раз Он пошел и молился:

– Отец Мой, если невозможно, чтобы эта чаша миновала Меня и чтобы Мне не пить из нее, то пусть все будет по Твоей воле.

⁴³Вернувшись, Он опять увидел, что ученики спят – их веки отяжелели. ⁴⁴И оставив их, Иисус отошел и стал молиться в третий раз теми же словами. ⁴⁵Затем Он возвратился к ученикам и сказал:

– Вы все спите и отдыхаете? Вот, время настало, и Сын Человеческий предается в руки грешников. ⁴⁶Вставайте, идем. Вот уже и Мой предатель пришел.

Иисус предан и арестован

(224/Мк 14:43-52; Лк 22:47-53; Ин 18:1-11)

⁴⁷Не успел еще Иисус сказать это, как подошел один из Его двенадцати учеников – Иуда, и с ним большая толпа, вооруженная мечами и колющими. Этих людей послали первосвященники и старейшины народа. ⁴⁸Предатель условился с ними о знаке:

– Хватайте того, кого я поцелую.

⁴⁹Подойдя сразу же к Иисусу, Иуда сказал:

– Здравствуй, Учитель! – и поцеловал Его. ⁵⁰Иисус же сказал ему:

– Друг, делай то, для чего пришел.

Тут подошли люди и схватили Иисуса. ⁵¹Тогда один из тех, кто был с Иисусом, выхватил меч и, ударив слугу первосвященника, отсек ему ухо.

⁵²– Верни свой меч на место, – сказал ему Иисус. – Все, кто берет за меч, от меча и погибнут. ⁵³Неужели ты думаешь, что Я не мог бы попросить Моего Отца, чтобы Он немедленно прислал Мне более двенадцати легионов ангелов? ⁵⁴Но как же тогда исполнится Писание, где говорится, что должно произойти именно то, что сейчас и происходит?

⁵⁵Затем Иисус обратился к толпе:

– Почему вы вышли на Меня с мечами и колющими, как на разбойника? Каждый день Я сидел и учил в храме, и вы не арестовали Меня. ⁵⁶Но все произошло так для того, чтобы исполнились писания пророков.

Тогда все ученики оставили Его и убежали.

Иисус на допросе у Каиафы

(226/Мк 14:53-65)

⁵⁷Арестовавшие Иисуса привели Его к первосвященнику Каиафе, у которого уже собрались учителя закона и старейшины. ⁵⁸Петр следовал за Иисусом на некотором расстоянии и прошел прямо во двор первосвященника. Войдя внутрь, он сел рядом со стражниками, чтобы увидеть, чем все кончится. ⁵⁹Первосвященники и весь Высший совет искали ложных показаний против Иисуса, чтобы иметь основание приговорить Его к смерти. ⁶⁰Но они ничего не могли найти, хотя и пришло много многолюдств. Наконец вышли два человека ⁶¹и заявили:

– Этот человек говорил: «Я могу разрушить Божий храм и восстановить его за три дня».

⁶²Тогда первосвященник встал и спросил Иисуса:

– Тебе нечего ответить на эти свидетельства против Тебя?

⁶³Иисус молчал. Первосвященник сказал Ему:

– Я заклиная Тебя живым Богом, скажи нам: Ты Мессия, Сын Божий?

⁶⁴– Ты сам так сказал, – ответил Иисус, – но говорю вам, что отныне вы будете видеть «Сына Человеческого, сидящим по правую руку Всемогущего и идущим по облакам небесным»!

⁶⁵Тогда первосвященник разорвал на себе одежду и сказал:

– Он произнес богохульство! Какие нам еще нужны свидетели? Вот, вы сами слышали богохульство! ⁶⁶Как вам кажется?

Они ответили:

– Он виновен и заслуживает смерти.

⁶⁷Тогда Иисусу стали плевать в лицо и бить Его кулаками, некоторые же били Его по щекам и ⁶⁸спрашивали:

– Прореки нам, Мессия, кто Тебя ударил?

Отречение Петра

(227/Мк 14:66-72; Лк 22:54-65; Ин 18:25-27)

⁶⁹Петр же сидел снаружи, во дворе, когда к нему подошла служанка.

– Ты тоже был с Иисусом Галилеянином, – сказала она.

⁷⁰Петр стал отказываться перед всеми:

– Я не знаю, о чем ты говоришь.

⁷¹Когда он выходил через ворота, его увидела другая женщина. Она тоже сказала стоявшим там:

– Этот человек был с Иисусом Назарянином.

⁷²Петр опять отказался, поклявшись, что он не знает этого человека. ⁷³Вскоре к нему опять подошли люди и сказали:

– Ты и в самом деле один из них, тебя и выговор твой выдает.

⁷⁴Тогда Петр начал клясться и божиться:

– Я не знаю этого человека!

И тотчас пропел петух. ⁷⁵И тогда Петр вспомнил слова Иисуса: «Прежде, чем пропоет петух, ты трижды отречешься от Меня».

Он вышел на улицу и горько заплакал.

Совет религиозных вождей осуждает Иисуса
(228/Мк 15:1; Лк 22:66-71)

27 Рано утром все первосвященники и старейшины народа вынесли Иисусу смертный приговор. ²Они связали Его

и отвели к римскому наместнику Пилату.

Самоубийство Иуды
(229)

³Когда Иуда, который предал Иисуса, увидел, что Иисус осужден, он раскаялся и вернул тридцать серебряных монет первосвященникам и старейшинам.

⁴– Я согрешил, – сказал он, – я предал невинного человека на смерть.

– А нам-то что за дело? – ответили те. – Смотри сам.

⁵Бросив деньги в храме, Иуда ушел и повесился. ⁶А первосвященники собрали деньги и сказали:

– Положить эти деньги в сокровищницу нельзя, так как это цена крови.

⁷И, посоветовавшись, они решили купить на них поле гончара и использовать его под кладбище для чужеземцев.

⁸Поэтому то поле и называется по сей день Кровавым Полем. ⁹Так исполнилось сказанное пророком Иеремией: «Они взяли тридцать серебряных монет – цену, назначенную Ему израильским народом, ¹⁰и купили на них землю гончара, как повелел мне Господь».

Иисус на суде у Пилата

(230/Мк 15:2-5; Лк 23:1-5; Ин 18:28-38)

¹¹Тем временем Иисуса поставили перед правителем, и тот допрашивал Его:

– Ты еврейский царь?

– Ты говоришь, – отвечал Иисус. ¹²Когда же Его обвиняли первосвященники и старейшины, Он ничего не отвечал.

¹³Пилат спросил:

– Ты что, не слышишь, в каких преступлениях они Тебя обвиняют?

¹⁴Но Иисус, к удивлению правителя, не отвечал ни на одно из обвинений.

Пилат выносит Иисусу смертный приговор

(232/Мк 15:6-15; Лк 23:13-25; Ин 18:39-19:16)

¹⁵У правителя был обычай на праздник освобождать одного из заключенных по выбору народа. ¹⁶В то время под стражей находился известный узник, которого звали Варавва. ¹⁷Поэтому, когда собрался народ, Пилат спросил:

– Кого вы хотите, чтобы я вам отпустил: Варавву или Иисуса, называемого Мессией?

¹⁸Он знал, что Иисуса предали ему из зависти. ¹⁹К тому же, когда Пилат сидел в судейском кресле, его жена послала сказать ему: «Не делай ничего этому праведнику, я сильно перестрадала сегодня во сне из-за Него».

²⁰Но первосвященники и старейшины убедили толпу просить освобождения Вараввы и казни Иисуса.

²¹– Так кого же из этих двоих вы хотите, чтобы я вам отпустил? – спросил правитель.

– Варавву! – сказали они.

²²– Что же мне тогда делать с Иисусом, которого называют Христом? – спросил Пилат. Все в один голос закричали:

– Пусть Он будет распят!

²³– За что? Какое преступление Он совершил? – спросил Пилат. Но толпа продолжала кричать еще громче:

– Пусть Он будет распят! ²

²⁴Когда Пилат увидел, что ничего не может сделать и что волнение в народе лишь нарастает, он взял воды, вымыл руки перед народом и сказал:

– Смотрите, я не виновен в крови этого человека.

²⁵И весь народ сказал:

– Кровь Его на нас и на наших детях!

²⁶Тогда Пилат отпустил им Варавву, а Иисуса велел бичевать и затем отдать на распятие.

Римские солдаты издеваются над Иисусом

(233/Мк 15:16-20)

²⁷Солдаты отвели Иисуса в резиденцию правителя и собрали там вокруг Него весь полк. ²⁸Они раздели Его и надели на Него пурпурную мантию. ²⁹Потом они сплели венок из терновника и надели Ему на голову, дали Ему в правую руку трость и стали насмехаться над Ним, становясь перед Ним на колени и крича:

– Да здравствует еврейский царь!

³⁰И плевали на Него и, взяв палку, били Его по голове. ³¹Вдоволь наиздевавшись, они сняли с Иисуса мантию, одели Его в прежнюю одежду и повели на распятие.

Иисуса везут на распятие
(234/Мк 15:21-24; Лк 23:26-31; Ин 19:17)

³²⁻³³Когда они выходили, им повстречался человек из Кирены по имени Симон, и солдаты заставили его нести крест Иисуса на место, называемое Голгофа (что значит «Череп» или «Лобное место»). ³⁴Там Иисусу предложили вина, смешанного с желчью. Попробовав, Он не стал пить.

Иисус пригвожден ко кресту
(235/Мк 15:25-32; Лк 23:32-43; Ин 19:18-27)

³⁵Распяв Иисуса, солдаты по жребию разделили Его одежду ³⁶и сели стеречь Его. ³⁷Над головой Иисуса прибили табличку с указанием Его вины: «Иисус, еврейский царь». ³⁸Вместе с Ним были распяты и два разбойника, один по правую, а другой по левую сторону. ³⁹Люди, проходившие мимо, выкрикивали оскорбления и качали головами:

⁴⁰– А еще собирался разрушить храм и в три дня его отстроить! Спаси хотя бы себя самого, если Ты Божий Сын! Сойди с креста!

⁴¹Первосвященники и учителя закона тоже насмеялись над Иисусом.

⁴²– Спасал других, – говорили они, – а себя спасти не может! Царь Израиля! Пусть Он сойдет с креста, и тогда мы поверим в Него. ⁴³Он полагался на Бога, так пусть Бог теперь спасет Его, если хочет; ведь Он же заявлял, что Он Божий Сын!

⁴⁴Разбойники, распятые вместе с Иисусом, тоже издевались над Ним.

Смерть Иисуса на кресте
(236/Мк 15:33-41; Лк 23:44-49; Ин 19:28-37)

⁴⁵Около полудня всю землю окутала тьма. Было темно примерно до трех часов дня. ⁴⁶Около трех часов Иисус громко крикнул:

– Эли, Эли, лема сабахтани? – (что значит: «Боже Мой, Боже Мой, зачем Ты оставил Меня?») ⁴⁷Некоторые из стоявших поблизости, услышав это, сказали:

– Он зовет Илию.

⁴⁸Один из них тут же подбежал, взял губку, пропитал ее кислым вином, насадил на палку и подал Иисусу. ⁴⁹Другие же говорили:

– Подожди, давай посмотрим, придет Илия спасти Его или нет.

⁵⁰Иисус снова громко закричал и испустил дух. ⁵¹И тут завеса храма разорвалась надвое сверху донизу. Затряслась земля и раскололись скалы. ⁵²Раскрылись гробницы, и многие тела умерших праведников воскресли. ⁵³Они вышли из гробниц и, уже после того как воскрес сам Иисус, вошли в святой город, где их видело много людей. ⁵⁴Когда сотник и те, кто вместе с ним стерег Иисуса, увидели землетрясение и все, что произошло, они очень испугались и сказали:

– Он действительно был Сыном Бога!

⁵⁵Там присутствовало много женщин, которые издали наблюдали за всем происходящим. Они шли за Иисусом из самой Галилеи и помогали Ему. ⁵⁶Среди них были Мария Магдалина, Мария, мать Иакова и Иосии, и мать сыновей Зеведея.

Иисуса кладут в гробницу
(237/Мк 15:42-47; Лк 23:50-56; Ин 19:38-42)

⁵⁷Вечером к месту казни пришел один богатый человек из Аримафеи, по имени Иосиф. Он тоже был учеником Иисуса. ⁵⁸Иосиф пришел к Пилату и попросил тело Иисуса. Пилат приказал, чтобы тело ему отдали. ⁵⁹Иосиф взял его, обернул чистым льняным полотном ⁶⁰и положил в свою новую гробницу, которая была вырублена в скале. Привалив ко входу большой камень, он ушел. ⁶¹А Мария Магдалина и другая Мария остались сидеть напротив гробницы.

Стража у могилы
(238)

⁶²На следующий день, это была суббота, первосвященники и фарисеи собрались у Пилата.

⁶³– Господин, – обратились они к нему, – мы вспомнили, что когда этот обманщик еще был жив, Он сказал: «Через три дня Я воскресну». ⁶⁴Поэтому прикажи, чтобы могила три дня охранялась, иначе Его ученики могут прийти, выкрасть тело и сказать, что Он воскрес из мертвых. Этот последний обман будет еще хуже первого.

⁶⁵– У вас есть стража, – ответил Пилат, – идите и охраняйте, как знаете.

⁶⁶Они пошли, опечатали камень и выставили к гробнице стражу.

Воскресение Иисуса
(239/Мк 16:1-8; Лк 24:1-12; Ин 20:1-9)

28 После субботы, на рассвете первого дня недели, Мария Магдалина и другая Мария пошли посмотреть на

могилу. ²Вдруг произошло сильное землетрясение, потому что с неба спустился ангел Господа, который, подойдя к гробнице, отвалил камень и теперь сидел на нем. ³Своим видом он был как молния, а его одежда была белой, как снег. ⁴Стражники настолько испугались его, что задрожали и стали как мертвые. ⁵Ангел сказал женщинам:

– Не бойтесь, я знаю, что вы ищете распятого Иисуса. ⁶Его здесь нет, Он воскрес, как и говорил ранее. Подойдите и посмотрите на место, где Он лежал, ⁷а потом идите скорее к Его ученикам и скажите им, что Он воскрес из мертвых и отправился вперед вас в Галилею, там вы Его и увидите. Вот что я должен был вам сказать.

Явление Иисуса женщинам
(241)

⁸Женщины ушли от могилы испуганные, но в то же время очень обрадованные. Они побежали, чтобы поскорее рассказать обо всем ученикам Иисуса. ⁹Вдруг их встретил сам Иисус.

– Здравствуйте, – сказал Он. Они подошли, обняли Его ноги и поклонились Ему. ¹⁰Тогда Иисус сказал им:
– Не бойтесь. Идите и скажите Моим братьям, чтобы они шли в Галилею, там они Меня и увидят.

Религиозные вожди подкупают стражу
(242)

¹¹Женщины еще были в пути, когда несколько человек из стражи пришли в город и рассказали обо всем первосвященникам. ¹²Первосвященники посоветовались со старейшинами и разработали план. Они дали солдатам много денег ¹³и сказали:

– Говорите всем так: «Его ученики пришли ночью и выкрали тело, пока мы спали». ¹⁴Если это дойдет до правителя, мы с ним поговорим, и вам ничего не будет, не беспокойтесь.

¹⁵Солдаты взяли деньги и сделали так, как их научили. И эта выдумка распространена среди иудеев и по сегодняшний день.

Наказ Иисуса ученикам
(248/Мк 16:15-18)

¹⁶А одиннадцать учеников пошли в Галилею, на гору, куда Иисус велел им прийти. ¹⁷Там они увидели Иисуса и поклонились Ему, однако некоторые не поверили, что это Он. ¹⁸Тогда Иисус сказал им:

– Мне дана вся власть на небе и на земле. ¹⁹Поэтому пойдите ко всем народам и сделайте их Моими учениками: крестите их во имя Отца, Сына и Святого Духа и ²⁰учите их исполнять все, что Я вам заповедал, а Я буду с вами все время до конца века.

- 1 21 стих «Этот же род изгоняется только молитвой и постом» отсутствует в большинстве рукописей Евангелия Матфея
- 2 Драхма – серебряная монета, основная греческая денежная единица.
- 3 11 стих «Ведь Сын Человеческий пришел спасти погибшее» отсутствует в древнейших рукописях Евангелия Матфея
- 4 Слова «и тот, кто женится на разведенной, совершает грех супружеской измены» отсутствуют во многих древних рукописях
- 5 Денарий – римская серебряная монета, примерно равная греческой драхме
- 6 14 стих, встречающийся в Мк 12:40 и Лк 20:47, отсутствует в древнейших рукописях Евангелия Матфея
- 7 Талант (золотой или серебряный) – римская высшая денежная единица